Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:- "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XVIII — No. 46 Sudbury, Ont., le 18 mai, 1961 le numéro: 10 sous

DOLLARD vit toujours!

Dollard n'avait pas besoin de la victoire du 300e anniversaire, l'an dernier: il n'a pas été vaincu. Quelques escarmoucheurs déterrent la hachette de guerre, mais leur tapage n'atteint même pas la palissade. Le fait d'armes du Long-Sault est si copieusement relaté, et la portée en est si clairement consignée, par les chroniqueurs des années de 1660, qu'il tient comme une citadelle inexpugnable.

Il serait bien inutile de "mythifier" Dollard et ses compagnons — mais qui l'a fait?—ou d'infléchir l'histoire en apologétique et en morale pour les grandir: ils se sont assez grandis eux-mêmes. Il suffit de lire les témoignages authentiques de l'exploit pour le constater en pleine lumière. C'est clair: dix-sept jeunes vont audacieusement tenter de barrer la route de Ville-Marie à l'ennemi coutumier; ils s'exposent à la mort pour la survie de leur pays menacé depuis longtemps. Ils posent un acte réfléchi, agréé par l'autorité; ils se préparent au combat et la mort par la prière.

L'on sait par ailleurs que Ville-Marie est une cité chrétienne, une "chrétienté", vouée à la conversion des Indiens, que l'ambition économique et politique d'ennemis contrecarre. Le poste missionnaire doit survivre: ils en sont les soldats, ils en seront les "victimes". Tels qu'ils sont historiquement, "scientifiquement", Dollard et ses compagnons apparaissent comme des modèles dignes des jeunes et des moins jeunes. Mais vous n'avez qu'à lire les témoignages des contemporains à ce sujet!

Charles Dubé, S.J.

Il faut plus d'une loi contre les pièces d'artifice!

"Les lois, par elles-mêmes, ne suffisent pas à éliminer la multitude d'accidents graves qui surviennent chaque année au Canada à la fête de la Reine Victoria, par suite de la vente, l'achat et l'utilisation sans contrôle des pièces d'artifice.

Seule l'application rigoureuse à tous les niveaux du gouvernement, d'une législation efficace et sanctionnée par des peines graves pour les déliquants, peut apporter les résultats désirés."

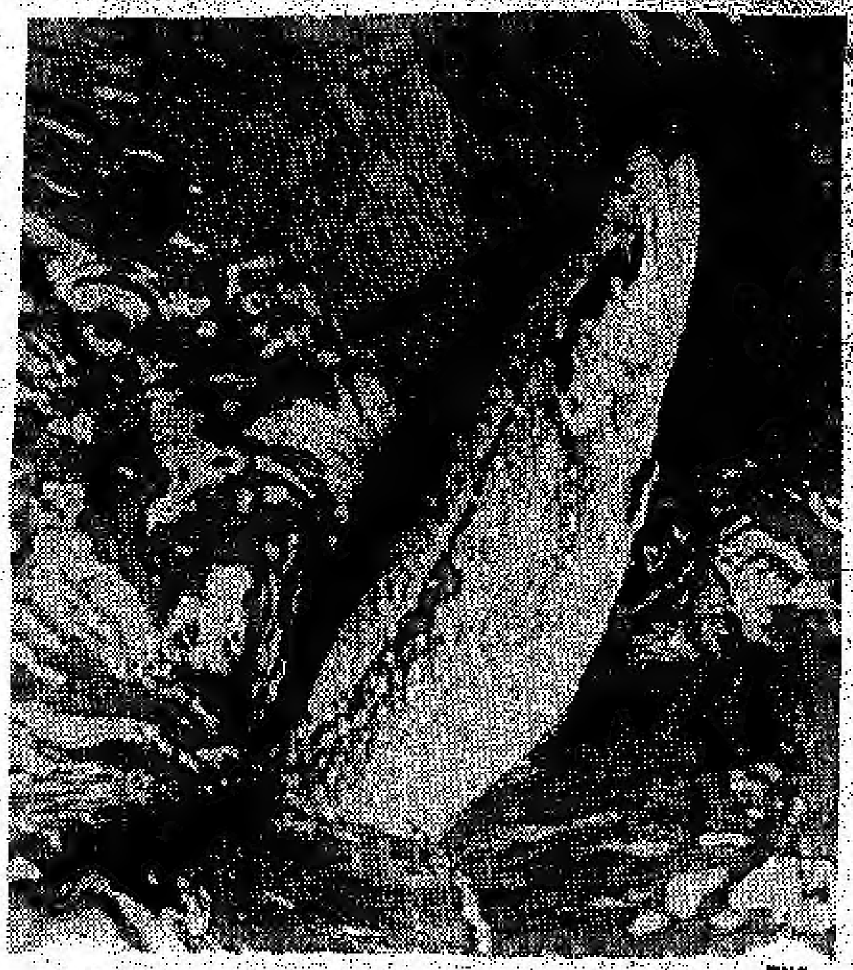
En faisant cette déclaration, un porte-parole de la Canadian Underwriters' Association a fait remarquer qu'aux Etats-Unis un plus grand nombre de personnes ont été tuées par des pièces d'artifice, au cours des célébrations de la Fête del'Indépendance qu'il n'y eut de soldats tués pendant la guerre qui assura cette indépendance!

Ceux qui prétendent que les pièces d'artifice ne sont pas dangereuses pourraient parcourir quelques-uns des reportages d'accidents de l'an dernier, qu'a recueillis la Société Nationale de Prévention de la cécité. "Un bambin de quatre ans a été atteint à un oeil par une pièce plastique à amorce. Les médecins n'ont pu lui sauver son oeil." "Un "soleil" censément inoffensif, a brûlé les deux yeux d'une fillette de 12 ans." "Une grenade fabriquée à la maison a blessé un adolescent de 16 ans aux deux yeux et lui a brûlé les mains. Le jeune homme est menacé de cécité par suite de décollement de la rétine."

La C.U.A. invite instamment tous les citoyens canadiens à prendre toutes les précautions pour empêcher que leurs enfants ne viennent grossir la statistique des pièces d'artifice.

Un orignal à l'autre: "C'est l'printemps pour sûre! Les humains sont échappés!

UNE IMAGE... UNE HISTOIRE



Une histoire de poisson? . . . oui et une vraie cette fois-ci! Ce vertébré de 6 lbs est un hybride - un croisement entre la truite moustachée et la truite des lacs. Pour M. le pêcheur une histoire à conter pour quelque temps!

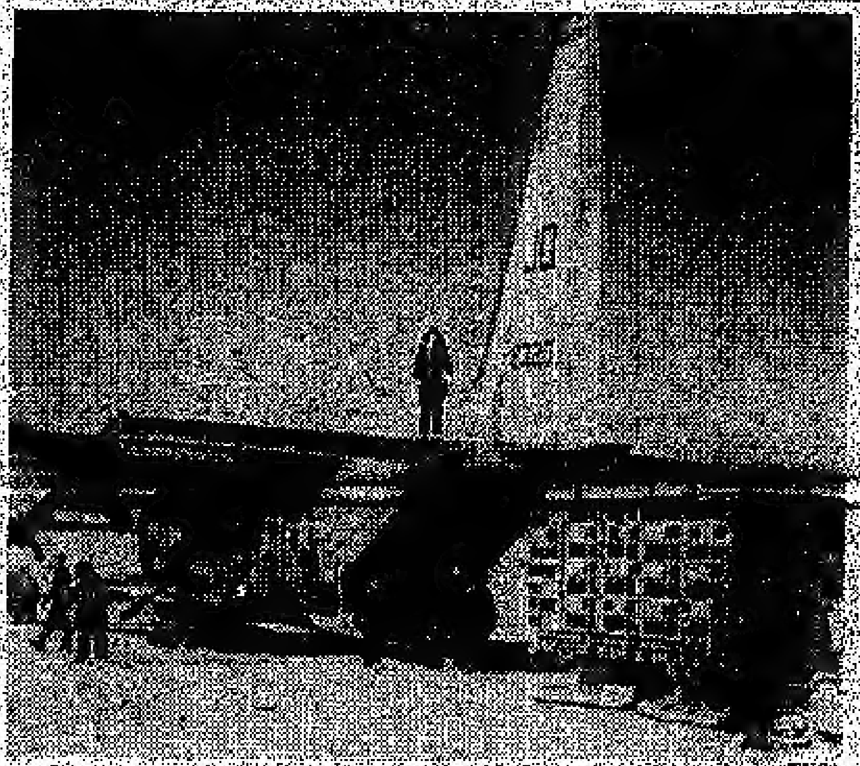
Une chose rare chez les animaux . . . des quadruplés . . . présente en plus un problème pour la mère qui peut nourrir que deux à la fois! On est venu à son secours en nourrissant les nouveaux-nés à la bouteille sur la ferme Tillotson de la C.-B. où ils sont nés.

Un chien garda son sang-froid au milieu d'une inondation! Se mouiller les pieds . . . jamais! Un toit de maison fera mon affaire. Une inondation à Puce, Ontario, près de Windsor a forcé les gens à évacuer leurs demeures. Pour Sandy, il fallait attendre que les eaux se retirent avant de regagner sa cabane!

La mode canadienne prit la vedette dernièrement lors d'une démonstration internationale tenue à Nice sur la Riviera française. Baptisée 'Hortensia', cette robe d'été, une création de Lew Shedlack est d'un style simple avec imprimé bleu hortensia et feuilles vertes sur coton.

Une rime populaire anglaise auprès des enfants est: "Ride a cock - horse to Banbury Cross". Banbury est situé à 60 milles au nord-ouest de Londres, Angl. Cette rime date du 16e siècle alors qu'un cheval louchant tira d'embarras certains maraîchers au même endroit. La croix que vous voyez est la croix de la Reine Eleanor érigée par le roi Edouard I pour marquer l'emplacement où le corps de la souveraine s'arrêta pour quelque temps alors qu'on le transportait à Londres.

"Un enfant et son chaton". Cette étude photographique, toute sympathique dans sa candeur, remporta les honneurs dans la catégorie des animaux à l'occasion du concours annuel de la "Press Photographers Association of Canada". Cette photo est l'oeuvre de Richard Cole du Toronto Telegram.



Ces avions géants, de la classe Lockheed C-130B Hercules, de vrais cargos aériens, sont utilisés pour transporter des colis très lourds quand l'ARC ravitaille les stations météorologiques de l'Arctique deux fois l'an. Ces avions fabriqués aux Etats-Unis ont déjà servis dans les régions du Pôle Sud. Commencé le 8 avril dernier, ce ravitaillement doit se terminer la semaine prochaine. La route suivie par l'escadrille 435 est Namao-Churchill.

Ils représenteront le Canada au championnat mondial du hockey amateur la saison prochaine. Il s'agit des Galt Terriers gagnants de la coupe Allan, symbole du championnat senior canadien. S'abreuvant de champagne, c'est Boat Hurley, le gardien de but. Le "garçon" est l'avant Butch Martin.

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario — le 18 mai, 1961

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

Où il est prouvé que le français est nécessaire dans les affaires...

TORONTO — La compagnie Massey-Ferguson a envoyé une douzaine de ses directeurs à l'école, pour leur faire apprendre des langues étrangères.

La conversation française — et quelques rudiments d'italien — fusent dans les corridors du siège social de la compagnie d'équipement agricole ces jours-ci, même si la langue maternelle de la majorité est l'anglais.

C'est en novembre dernier, quand le président de la compagnie a visité une usine nouvellement acquise en Italie, qu'il a réalisé à quel point les langues latines pouvaient être indispensables pour les membres des services administratifs appelés à voyager en pays étranger. En Italie, seul le gérant général et un autre membre du personnel de 600 employés parlaient l'anglais, bien que bon nombre se soient exprimés dans un français impeccable.

Les directeurs ont dès lors compris qu'il leur serait indispensable de comprendre d'autres langues que l'anglais, s'ils voulaient continuer à vendre et à fabriquer leurs produits à l'étranger.

LA REVUE DES "REVUES"

Bateaux "volants" et paquebots ultra-rapides

Des bateaux à "ailes portantes", dernier cri en matière de navigation, serviront peut-être de prélude à la navigation ultra-rapide, peut-on lire dans un article de Sélection du Reader's Digest de mai intitulé "Des bateaux qui 'volent' ".

La technique des ailes portantes lui permet de prendre appui sur l'eau au moyen de flotteurs qui ressemblent à des ailes d'avion et qui servent à soulever la coque en utilisant la réaction dynamique de l'eau de la même façon que les ailes d'un avion utilisent celle de l'air. Il en résulte un effet de déjaugeage qui évite à la coque soulevée au-dessus de l'eau d'avoir à vaincre la grosse vague d'étrave que les engins de surface ordinaires produisent en avançant.

Il existe quelque 25 bâtiments à ailes portantes actuellement en service, nontamment sur l'Adriatique, sur les lacs suisses et italiens, et entre les ports de Sicile et le sud de l'Italie. Il est probable que le plus gros et le dernier en date est un engin russe capable de transporter une centaine de passagers, qui dessert un certain nombre de ports de la Volga.

Au Canada, le bateau qui "vole" est depuis longtemps un spectacle familier dans les eaux du bassin de Bedford, en Nouvelle-Ecosse. Dans ce domaine, le centre de recherches navales de Dartmouth, qui relève du Conseil de recherches pour la Défense, s'est lancé il y a dix ans dans un programme d'études fondamentales à long terme et [illegible]

Depuis 1957, les savants font des expériences sur un bateau à ailes portantes—leur deuxième—de 59 pieds de long, dénommé le Bras d'Or. Tel est le nom d'une chaîne de lacs du Cap-Breton où, il y a 41 ans, Alexander Graham Bell et F. W. Baldwin ont enregistré des records de vitesse spectaculaire avec leur bateau "volant". Partant de ce qu'ils appellent la "splendide réussite" de l'équipe Bell, les chercheurs canadiens d'aujourd'hui ont mis au point certaines conceptions nouvelles qui ont éveillé l'intérêt de la marine américaine.

L'article de Sélection signale en outre que le ministère canadien de la Production de défense, a demandé à la société De Havilland Aircraft d'entreprendre une étude pour voir si ces idées sont "réalisables et pratique" et si elles justifient la construction d'un prototype.

PEINE CAPITALE POUR LES PLUS DE 18 ANS
... avec certaines restrictions quant à la préméditation

La peine de mort, au Canada, ne sera plus imposée que pour les meurtres prémédités ou pour ceux qui, sans être prémédités, seront commis au cours d'autres crimes longuement préparés et impliquant l'usage de la violence. De plus, la peine capitale ne sera appliquée désormais qu'aux meurtriers âgés de 18 ans et plus. Telle est la substance de la nouvelle loi déposée cette semaines aux Communes, par le ministre de la justice, M. Davie Fulton.

Le code criminel sera amendé de façon à reconnaître deux degrés dans le meurtre: le premier sera le meurtre qualifié, passible de la peine de mort; l'autre, le meurtre simple, sera passible d'emprisonnement à vie.

Le meurtre qualifié est décrit comme celui qui a été "préparé de façon délibérée" de la part de son auteur. Il implique des actes qui causent la mort immédiate ou subséquente soit par coups, empoisonnement, asphyxie. Est aussi jugé comme meurtrier au premier degré toute personne qui conseille de commettre un meurtre qualifié ou procure au meurtrier les armes ou les substances avec lesquelles ce dernier commet son crime.

La peine de mort est obligatoire dans le cas d'un meurtre qualifié et l'emprisonnement à vie dans celui d'un meurtre au second degré. Une seule exception est prévue dans l'imposition de la peine capitale pour un meurtre qualifié: celui d'un accusé de moins de dix-huit ans. Dans ce cas, la sentence pour toute personne trouvée coupable sera obligatoirement réduite à l'emprisonnement à vie. Dans tous les cas où cette dernière peine est imposée, il s'agit d'un minimum. La loi ne prévoit donc pas l'éventuel élargissement du coupable.

La présentation du bill C-92 est la conséquence d'un long débat dont les Communes et l'opinion publique ont été saisies, depuis plus d'un an.

Il s'en trouve pour appuyer le système des timbres-prime

Dans un mémoire qu'ils ont soumis au premier ministre Diefenbaker, des partisans des timbres-prime qualifient d' "affirmations gratuites les vues que l'Association des détaillants du Canada présentait au gouvernement en mars dernier.

Dans un mémoire de 54 pages, M. Gérard Trottier, d'Ottawa, l'un des administrateurs de Loblaw Groceterias, M. J.-P. Beaudry, de Montréal, président des Super-marchés Beaudry et Jack Lippett, d'Ottawa, propriétaire de l'épicerie Rideau View I.G.A. recommandent au gouvernement de rendre la loi de 1905 sur les timbres-prime "conforme aux méthodes modernes de vente".

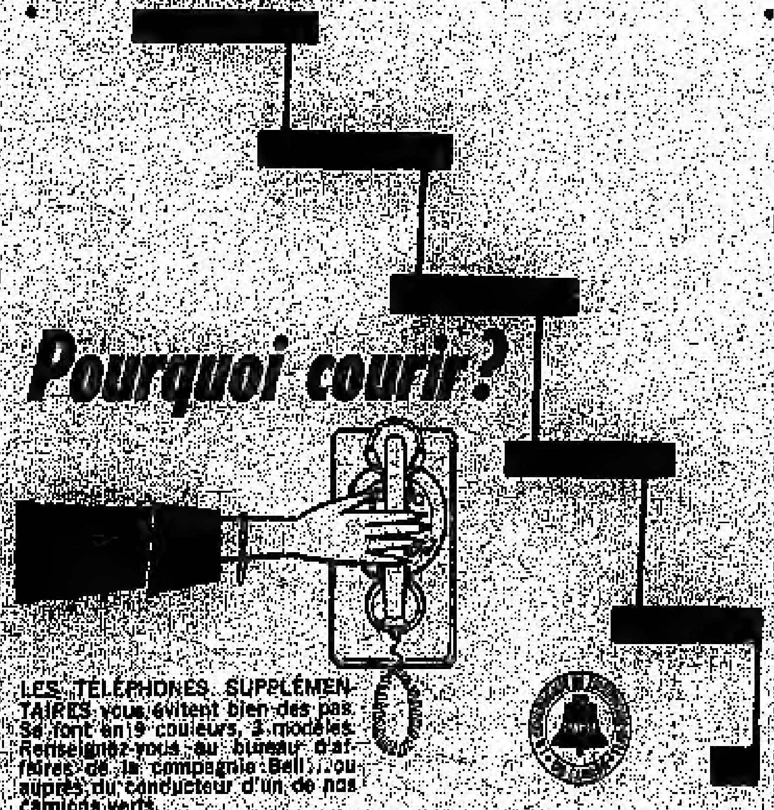
Ils soutiennent que 8,519 petits détaillants qui exploitent chacun un seul magasin sont en faveur des timbres - prime. Ils ajoutent que 234 compagnies canadiennes ont fourni les 1,626,000 articles que l'on a pu jusqu'ici se procurer avec les timbres.

Aux termes de la loi sur les timbres-prime, les primes ne peuvent être obtenues que dans le magasin où les timbres ont été donnés.

Le mémoire présenté au premier ministre, affirme qu'il "n'est nullement prouvé" que les timbres augmentent le coût de la marchandise.

Fonçage d'un puit minier à Strathcona, près de Sudbury

M. H. J. Fraser, président de Falconbridge Nickel Mines Ltd., a souligné à l'assemblée annuelle des actionnaires que les bénifices de la compagnie se maintiendront probablement au même niveau que l'an dernier en 1961. Il a signalé que les opérations des deux premiers mois de cette année se sont poursuivies à peu près au même rythme qu' l'an dernier et que si l'activité des affaires ne ralentit pas, 1961 devrait être une bonne année pour la compagnie. Au sujet des travaux d'exploration, M. Fraser a annoncé que l'on commencera le fonçage d'un puit sur la propriété de la compagnie à Strathcona, près de Sudbury. Il a ajouter qu'on terminera la construction d'une usine-pilote sur la propriété de la compagnie dans la République Dominicaine et que cette usine commencera à fonctionner dès cette année. Les administrateurs ont été réélus



Pourquoi courir?

LES TELEPHONES SUPPLEMENTAIRES vous évitent bien des pas. Se font en 9 couleurs, 3 modèles. Renseignez-vous au bureau d'affaires de la compagnie Bell, ou auprès du conducteur d'un de nos camions verts.

POUR LE CHAUFFAGE, LA CUISSON ET LE SECHAGE DU LINGE... TOUT LE MONDE SAIT QUE LE GAZ EST MEILLEUR!

Le GAZ NATUREL fait beaucoup plus pour beaucoup moins

Seul le GAZ naturel vous donne les avantages suivants pour le chauffage à la maison . . .

- Propre! Pas de suie, pas de couche de produits étrangers! Moins de nettoyage!
- Plus rapide: Le GAZ brûle instantanément. Pas de réchauffage coûteux!
- Digne de confiance: Aucun souci de livraison, pas de panne d'électricité.
- Plus d'espace libre: Pas d'entreposage, pas de réservoir à combustible.
- Silencieux! la flamme bleue du GAZ brûle sans bruit.
- Complètement automatique: Règlez les commandes une fois et oubliez le tout.
- Economique . . .

. . . et seul le GAZ peut vous offrir un service de 24 hres!

FAITES LA CONVERSION AU GAZ MAINTENANT!
Appelez OSborne 4-6492

NORTHERN ONTARIO NATURAL GAS COMPANY LIMITED

LE COURRIER DOMINICAL

L'Eglise . . . d'un pôle à l'autre

L'homme d'abord

En face des évènements de l'usine d'Aubrives (France), des réductions d'horaire et de leurs conséquences, Témoignage chrétien, organe de l'Action catholique ouvrière, publie cette note: "L'Eglise affirme que, dans une situation économique, qu'elle soit en expansion ou en régression, c'est d'abord l'homme qui compte. C'est l'homme, toujours l'homme, qu'il faut avoir en vue et surtout quand on envisage les transformations nécessaires à l'expansion économique: "Une politique d'expansion économique engage la vie des travailleurs et de leurs familles. Ce n'est pas à leurs dépens que doivent s'opérer les reconversions nécessaires de l'industrie" (Pie XII, 1956). Et le même Pape réprouve "le capital qui dispose du travail et de l'homme luimême et qui les manie à son gré, comme des boules dans les mains d'un joueur". L'Eglise affirme la valeur des organisations syndicales. Ces organisations, qu'elles soient ouvrières ou de cadres, doivent avoir en vue le bien commun, le bien de tous. Ces organisations n'ont pas à attendre passivement que tout s'arrange, mais doivent rechercher avec conscience les éléments d'une solution d'ensemble. Ce serait grave de leur contester ce droit: "Si patrons et ouvriers ont un intérêt commun à la saine prospérité de l'économie, pourquoi ne serait-il pas légitime d'attribuer aux ouvriers une juste part de responsabilité dans la constitution et le développement de cette économie? (Pie XII, 1952). Ce serait grave également de ne pas utiliser ce droit, c'est un devoir pour tout homme de prendre sa part de responsabilité et donc d'être syndiqué. Des hommes, des femmes des enfants souffrent. Cette souffrance ne nous touche peut-être pas directement (cadres et employés d'Aubrives, personnel d'autres usines et entreprises, commerçants) mais, sans arrêt, l'Eglise nous répète à la suite de saint Paul: "Portez les fardeaux les uns des autres". Il nous faut donc tous chercher le moyen d'exprimer efficacement notre solidarité. Notre premier devoir dans ce sens est de nous intéresser davantage aux problèmes de notre milieu, aux structures de la société où nous vivons. Il faut donc nous sentir responsables de tous. Il est clair que celui qui ne pense qu'à lui—ou qui veut en sortir seul—commet un crime contre ses frères." Et cet appel est signé: Les prêtres, les militants de l'Action catholique ouvrière (A.C.O.) les militants de l'Action catholique des milieux indépendants (A.C.I.) du secteur de Villerupt.

Congrès de Pax Romana à Léopoldville

Les étudiants catholiques de toute l'Afrique ont terminé à Léopoldville leur deuxième "séminaire", sous les auspices du mouvement international "Pax Romana". Ils ont publié un plan d'action détaillé dont les trente-deux paragraphes ont fait l'unanimité. "L'Afrique doit refuser de se mettre à la remorque de l'est et de l'ouest". Sur le plan intérieur, les différences tribales doivent être mises à profit pour l'enrichissement de tous. Démocratie doit signifier non pas faiblesse du pouvoir mais consultation des personnes et des organismes qualifiés. Le totalitarisme du "parti unique" comme l'émiettement politique doivent être condamnés. Au plan économique, le congrès "Pax Romana" a demandé une mobilisation des masses au service de la production mais aussi la consommation des produits locaux de préférence aux produits similaires étrangers, désirés par esprit de luxe. Les étudiants catholiques ont souligné le devoir qu'avaient les privilégiés de participer aux sacrifices d'utilité nationale. La nouvelle civilisation africaine devrait être imprégnée de valeurs telles que le respect de la personne, le sens de la communauté, la simplicité surtout. Quant au laïcisme, véritable négateur de l'âme africaine, il ne saurait prévaloir. Mais les méthodes sont à changer. "Les convictions religieuses font souvent défaut aux collégiens, on peut y remédier si le christianisme se présente comme une éducation de la liberté plutôt qu'une discipline purement extérieure." (Missi).

Nouvel évêque chinois

S. S. Jean XXIII a nommé évêque du nouveau diocèse de Tainan, dans l'île de Formose, Mgr Stanislas Lo Kuang, conseiller ecclésiastique de l'ambassade de Chine auprès du Saint-Siège depuis 1949. Agé de 50 ans, S. Exc. Mgr Lo Kuang a été ordonné prêtre à Rome en 1936. Il fut longtemps professeur de langue, de littérature et de philosophie chinoises à l'Université de Latran, et a publié tant en chinois qu'en italien de nombreuses études de philosophie et d'apologétique. Il exerçait en outre son ministère dans une paroisse de Rome. L'île de Formose est le siège de la Chine nationaliste. Elle compte un bon nombre de missionnaires qui durent quitter le territoire chinois devenu la proie du communisme. Près de trente jésuites canadiens y exercent leur ministère.

. . . ça vous regarde

par Henri Béchard, S.J.
Vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Si Kateri vous intéresse, la saine propagande fait autour de son nom, à l'occasion du 281e anniversaire de sa sainte mort, à la Mission Saint-François-Xavier ne manquera pas de vous réjouir.

Tout d'abord n'y a-t-il pas la série d'articles 'Ca vous regarde' parus dans votre hebdomadaire? En plus de les lire, ne faudrait-il pas les faire lire par vos amis, non seulement la semaine du 22 mai, mais chaque semaine de l'année?

La Presse a trouvé le sujet assez important pour publier dans la section rotogravure du 17 mars, un splendide reportage photographique intitulé **'La fleur parfaite du pays des Agniers'**. L'auteur, M. Armour Landry, y présentait trois pages d'inédit sur Kateri.

La Patrie du dimanche, dans son numéro du 16 avril, offrait à son tour un très beau texte, **La petite étoile du Nouveau Monde**, de Mlle Gisèle Grignon avec trois photos en couleurs particulièrement bien réussies de M. J.-P. Laliberté.

Dans une assez longue émission du 17 avril, le R. P. Jean Lucas, S.J., préposé aux émissions françaises de **Radio-Vatican**, m'a accordé un assez long interview sur Kateri, destiné à la France.

De son côté, le R. P. Vincent Collozza, S.J., directeur de Radio Sacré-Coeur au Canada, n'a pas oublié le Lys des Agniers. En l'anniversaire de la mort de Kateri, le R.P. Jean Rocheleau, S.J., a rappelé l'importance de cette journée et a fait tourner le disque **Hymne à Kateri** en iroquois. Le lendemain, 285e anniversaire du baptême de la vierge iroquoise, il a parlé de sa cause et de l'opportunité de sa béatification.

La section anglaise de **Radio-Canada** a spontanément fourni sa belle part de bonne publicité. Grâce à Mlle Nona MacDonald, documentatrice; à M. Frank Williams, réalisateur; et à M. Sheridan Nelson, interviewer, j'ai été invité à présenter Kateri, le 23 février, au programme télévisé, **Time Out**, au poste CBMT de Montréal. Cette même équipe m'a de nouveau convoqué à un interview, mais en direct, au programme **Montréal Matinée**, le mercredi, 5 avril 1961. Comme comble de gentilesse, Mlle MacDonald m'a ménagé un troisième interview sur Kateri, le jour même de son anniversaire, au programme trans-Canada, Seven-O-One au CBC de Toronto. Là-bas, le documentateur se nommait M. Peter Kappele; le réalisateur, M. George Dick; et l'interviewer, M. John O'Leary.

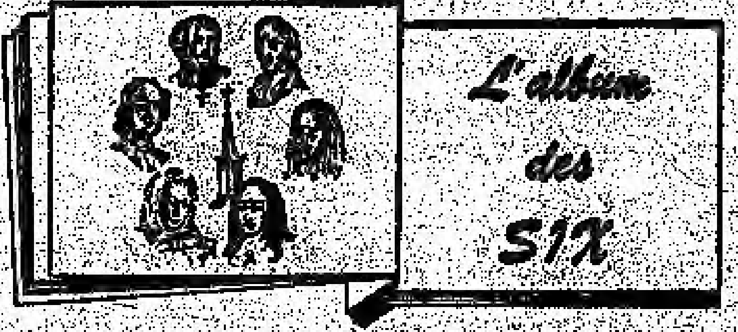
Tout cela, évidemment, forme un bel hommage des blancs, qui trop souvent ont maltraité l'Indien, à la glorieuse des Indiens.

Ecrire à KATERI, au soin des R.R. P.P. Jésuites, à Caughnawaga (Québec). Je vous ferai parvenir un exemplaire gratuit de la brochure KATERI.

Encyclique sur les problèmes d'ordre social

Sa Sainteté le pape Jean XXIII a annoncé hier qu'une encyclique sur les problèmes sociaux du monde sera publiée dans quelques semaines Le Saint-Père a annoncé cette nouvelle à une foule de 100,000 personnes massée sur la place Saint-Pierre. Cette foule avait formé une procession qui a parcouru les rues de Rome, à l'occasion du 70e anniversaire de publication de l'encyclique Rerum Novarum, sur la condition des classes laborieuses, document de base de la doctrine sociale de l'Eglise.

L'encyclique nouvelle "proposera les directives principales inspirées par la solidarité humaine et chrétienne". Elle comprendra une étude "des problèmes nouveaux, graves et parfois dangereux de l'époque récente" et considérera "les rapports sociaux" à la lumière de l'enseignement de la Sainte Eglise. "Il est nécessaire de réaffirmer et exalter le principe de la solidarité chez tous lees humains", a dit le pape.



Comité des Fondateurs de l'Eglise Canadienne

25 ouest rue Jarry, Montréal 11

VIGNERONS DE LA PREMIERE HEURE
(350e anniversaire)

La Pentecôte, 22 mai 1611. La "Grâce de Dieu" (nom symbolique de leur bateau) arrive à Port-Royal portant à son bord lees PP. Biard et Massé, premiers missionnaires jésuites de Nouvelle-France. Ils sont les ouvriers de la premières heure dans ce vignoble vierge et inculte.

"Ce qui commence alors en terre canadienne, c'est l'apostolat désintéressé entrepris et inlassablement poursuivi sans autre but que la gloire de Dieu par la conversion et le salut des infidèles. Ils sont deux à ouvrir simultanément cette voix de sacrifices et de gloire: Pierre Biard et Ennemond Massé".

Le 22 mai 1961, marque donc le 350e anniversaire de l'arrivée de deux chefs de file. Il nous reporte à ces temps héroïques où des hommes dévoués sacrifiaient tout sans regret et traversaient l'océan pour venir jeter sur notre sol la semence féconde du christianisme et de la civilisation. Cette semence, plusieurs durent l'arroser de leurs sueurs et de leur sang. Nous connaissons leurs luttes et leurs sacrifices.

Les PP. Biard et Massé furent donc les éclaireurs de cette troupe de pionniers et de héros qui ont fondé l'Eglise canadienne.

Ephémérides des Fondateurs de l'Eglise canadienne

LES ROGATIONS

Les Rogations sont une supplication pour obtenir la bénédiction de Dieu sur les cultures et toutes nos entreprises, sur notre vie matérielle et spirituelle. Elles s'appuient sur la promesse de Notre-Seigneur: "Demandez, et l'on vous donnera".

Proditons de cette occasion pour avoir recours à l'un ou l'autre de nos fondateurs ils ont donné des preuves tangibles de leur attention et n'attendent que nos demandes pour intercéder pour nous.

L'ASCENSION

L'Eglise fête le triomphe du Christ dans son retour glorieux au ciel. Elle fête en même temps le triomphe de l'humanité qui, unie à la souffrance du Christ, sera unie à sa gloire.

Catherine de Saint-Augustin, le jour de l'Ascension 1657 et 1664, fut favorisée de la vision de la place qui lui était réservée au ciel. Cette âme mystique arrivait au sommet de la joie pascale et suivait son divin époux, vainqueur de la mort et du péché. Elle se voyait parmi les croyants, membres du Christ, en possession du royaume promis.

Mais elle écoutait aussi les consignes de son divin maître: en attendant que je vienne vous chercher, soyez mes témoins. Elle servait Dieu dans ses pauvres et ses malades, par la pénitence et les sacrifices, avec la joie de la foi.

16 mai 1658

MGR de LAVAL

Mgr de Laval aborde à Percé, en Gaspésie. Le spectable est grandiose: le rocher majestueux qui fend la mer comme un navire géant, et, au delà, la plage et la forêt qui grimpent à l'assaut des montagnes. Près de la rive, la tache claire des champs ensemencés. Au milieu de cette nature, les âmes ne doivent-elles pas tout naturellement se grandir?

Mgr de Laval prend possession de son Eglise. Une grande âme aborde un pays somptueux. Il descend à terre et passe jours avec les missionnaires parmi les colons et les nouveaux chrétiens. Il administre la confirmation à 130 Français et Indiens. Ce sont les premières grâces que le prélat est heureux d'apporter aux âmes du Nouveau Monde.

17 mai 1642

Ville-Marie se concrétise, ce jour-là. Le beau rêve devient réalité. Une petite troupe d'élite aborde sur l'île qui deviendra Montréal.

Dans le groupe, on distingue Maisonneuve, Jeanne Mance, Mme de la Peltrie, M. de Montmagny, le Père Vimont. Avec eux par la pensée, malgré l'océan qui les sépare, des âmes exceptionnelles participent à cette fondation, entres autres, M. de la Dauversière, M. Olier, la duchesse de Bullion, le baron de Renty.

En ce matin clair de mai se réalise une entreprise qui paraissait téméraire. Aujourd'hui, une grande ville témoigne sa réussite et son existence justifie la généreuse hardiesse de ceux qui ont tout basé sur "la puissance de celui qui ne manque jamais à ceux qui n'entreprennent rien qu'au branle de ses volontés".

SON EMINENCE LE CARDINAL PAUL-EMILE LEGER, dont la magistrale conférence sur "Les Origines de l'homme" vient de paraître en brochure aux Editions Fides.

RADIO SACRE-COEUR
(du 22 au 27 mai)

LUNDI. — Gérard Tremblay, S.J. **Les premiers Jésuites au Canada (1)** Chant par le Frère Rosario, Mariste, Baie St-Paul.

MARDI — Gérard Tremblay, S.J. **Les premiers Jésuites au Canada (2)** Chant par les Pères Jésuites de Montréal.

MERCREDI — Adélard Dugré, S.J. **La religion des Canadiens français** Chant par Mlle Marina Robichaud de Verdun.

JEUDI — Emile Muller, S.J. **Notre foi en Dieu** Chant par la Paroisse St-Jérôme du Lac St-Jean.

VENDREDI — Rosaire Legault, S.J. **L'Eglise du silence.** Chant par les Voix des Laurentides de St-Jérôme, Cté Terrebonne.

SAMEDI — Ernest Gagnon, S.J., **La Sainte Trinité.** Chant par les Soeurs Grises d'Ottawa.

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

Conférence sur les essais nucléaires

par W.N. Ewer

Certains indices font prévoir que le moment décisif se produira bientôt à la Conférence de Genève sur les essais nucléaires. Pour la première fois au cours des deux années et demie de son existence, on pressent la possibilité d'un échec complet, c'est-à-dire qu'on devrait abandonner les tentatives des trois puissances pour réaliser l'accord sur un mode international de contrôle et d'inspection (dont les deux côtés admettent la nécessité afin d'interdire les essais de façon permanente).

L'avertissement s'est produit en mars. La délégation soviétique a annulé l'entente, qu'elle avait souscrite fermement quelques mois auparavant, au sujet de l'article prévoyant la désignation d'un dirigeant administratif unique de l'organe de contrôle. Elle a plutôt insisté en vue de la nomination d'un conseil de trois membres dont chacun jouirait du pouvoir de véto à l'égard de tout projet d'intervention de la part de l'organe de contrôle.

Les Anglais et les Américains ont tout de suite affirmé que c'était inacceptable. En effet, cette façon d'agir permettrait à l'administrateur soviétique d'arrêter toute intervention que le gouvernement soviétique n'aimerait pas.

Les autres divergeances d'opinion non réglées, au sujet desquelles les discussions se poursuivaient depuis des mois, n'apparaissaient pas impossibles à surmonter grâce à des compromis. Mais, en l'occurence, les Soviets présentaient une exigence nouvelle et soudaine qui, de sa nature même, excluait tout compromis.

Depuis qu'il l'a présentée, M. Tsarapkin y est revenu à maintes reprises. Et M. Khrushchev, au cours de son entrevue avec M. Lippmann, a bien mis en vedette qu'il s'agissait là d'un aspect au sujet duquel il ne céderait pas, même si son refus devrait exclure la possibilité d'un accord au sujet des essais.

On en a conçu la crainte que, en réalité, le gouvernement soviétique vient de décider qu'il préférerait ne pas conclure d'accord et que, en conséquence, il a présenté une demande impossible à satisfaire afin de mener la conférence vers une impasse et l'échec de longues négociations.

Pourquoi?

Il se peut que, en face de la nécessité de prendre une décision finale, M. Khrushchev et le maréchal Malinovsky ne peuvent tout simplement se résoudre à admettre des équipes étrangères d'inspection en territoire soviétique. Ils souffrent d'une crainte de l'espionnage et d'une passion du secret pour ainsi dire pathologiques, bien que, de fait, les propositions anglo-américaines prévoient des précautions très strictes contre le mésurage de leurs fonctions par les membres des postes de contrôle et des équipes d'inspection.

Mais il existe d'autres possibilités. Par exemple, M. Victor Zorza (spécialiste du Guardian à l'égard des affaires soviétiques) découvre des motifs de soupçonner que les chefs militaires russes veulent maintenant reprendre les essais.

On peut sûrement évoquer le curieux épisode de la réaction russe à la dernière explosion expérimentale des Français dans le Sahara.

L'essai de décembre dans le Sahara a soulevé une tempête de protestations dans la presse soviétique. Mais l'essai d'avril n'a fait l'objet que d'un bref compte rendu sans commentaire ni critique. Est-ce parce que (songeant à la possibilité de reprendre les essais,) les dirigeants soviétiques ne veulent pas alarmer leurs propres gens en s'appesantissant sur les dangers de la retombée atomique?

On calculerait qu'un échec définitif de la conférence de Genève porterait le gouvernement des Etats-Unis à annoncer qu'il ne se croirait plus lié par l'accord de 1958 tendant à interrompre tous les essais pendant les négociations qu'il se considérerait comme étant libre de reprendre les essais, quand il le désirerait, mais non pas dans l'atmosphère peut-être. On peut être sûr que le sentiment se manifesterait fortement aux Etats-Unis qu'il serait trop dangereux de renoncer indéfiniment aux essais sans aucune forme de contrôle, ou sans espoir de jamais réaliser ce contrôle.

Le gouvernement soviétique se déclarerait alors obligé, en dépit de ses véritables désirs, de reprendre lui aussi les essais, probablement dans l'atmosphère. Il chercherait à cacher que la reprise des essais dans un atmosphère quelconque résulterait immédiatement de l'échec de la Conférence et que cet échec serait le fruit d'une tentative délibérée de la part du gouvernement soviétique.

Mais, si l'échec se produit, la responsabilité en sera trop évidente pour qu'on puisse la camoufler.

Les deux puissances occidentales, s'efforçant de remettre les choses en train à Genève, ont déposé un projet complet d'accord. Non pas en guise d'ultimatum, mais afin d'amorcer la discussion. Cet avant-projet prévoit l'interdiction à jamais des essais nucléaires et, aussi, en détail, un mécanisme raisonnable d'inspection et de contrôle sur le plan international pour assurer l'efficacité de cette interdictioon.

Ce texte se présente au monde qui en peut juger. Si le gouvernement soviétique se refuse même à le discuter, à moins que l'Angleterre et les Etats-Unis n'acceptent une condition qui le rendrait tout à fait inopérant, alors il ne subsisterait sûrement aucun doute dans l'esprit de qui que ce soit quant aux véritables responsables.

Saviez-vous que...

Certains peuples se montrent plus tolérants que d'autres sur le chapitre des larmes. D'après Sélection du Reader's Digest de mai, on remarque, par exemple, que des Italiens fondent en larmes sans vergogne en n'importe quelle occasion touchante. Pour la plupart des peuples d'Europe centrale et d'Amérique latine, toute manifestation de patriotisme ou d'héroïsme est une raison suffisante pour en faire autant. Même les Orientaux, qu'on dit pourtant impassibles, se permettent parfois la détente des pleurs.

Chaque mois, 100 livres de cheveux sont livrées chez un coiffeur de la Cinquième Avenue, à New York. Selon Reader's Digest de mai, on en fait des arrangements postiches blonds avec des cheveux d'Allemandes et brun avec des cheveux d'Italiennes. On n'en exécute aucun avec des cheveux d'Américaines, parce que, si l'on en croit le coiffeur, les rinçages et les permanentes ont rendu les cheveux des Américaines trop fragiles pour cet usage.

La Société historique du Nouvel-Ontario

— Compte rendu de 1960 à 1961 —

Voici le procès-verbal des initiatives de la Société Historique du Nouvel-Ontario, depuis avril 1960.

Le 26, avait lieu une soirée idéale, puisque trois membres de la région présentaient de remarquables travaux sur les trois paroisses françaises de Sudbury. Mlle Lucille Dionne traitait de Saint-Jean-de-Brébeuf; Mlle Marie-Paule Lavallée dressait l'historique de Saint-Eugène et M. Germain Bourgeois celui de l'Annonciation.

Les premiers jours d'octobre, Sudbury était le siège de l'important congrès annuel de la Société canadienne d'Histoire de l'Eglise catholique. Le président général et l'organisateur de ce congrès n'était autre que le R.P. Lorenzo Cadieux, S.J., animateur de notre société régionale. Il dut multiplier les démarches pour élaborer le programme de la section française et s'assurer des conférenciers. Nos membres eurent la part du lion. C'est M. Lorenzo Deschamps, professeur, qui étudia **Le développement de l'Eglise catholique à Sudbury**; M. l'abbé Adolphe Proulx, chancelier, communiqua au travail sur **Le Diocèse du Sault-Sainte-Marie** et enfin, le soir, notre secrétaire fit revivre **Le docteur Joseph-Raoul Hurtubise, M.D., sénateur.** Ajoutons que deux autre membres de notre Société historique, les RR.PP. Adrien Pouliot et Lucien Campeau, jésuites, fournirent des communications très intéressantes: le premier sur **L'Exploit du Long Sault dans l'optique de l'Eglise** et l'autre sur **Le Contrat d'association entre les Jésuites et le Sieur de Biencourt en 1611.** Ce congrès fut rehaussé par notre évêque, Son Excellence Mgr Carter, qui, suivant son habitude, profite de ces solennelles assises pour encourager par des mots d'ordre paternels ses ouailles de langue française. M. J. M. Leddy, président de la section anglaise, se fit le porte-parole de tous—il venait d'être élu président général—pour féliciter et remercier le P. Cadieux, S.J. Il fit ressortir son rare savoir-faire et sa parfaite réception. C'était affirmer la totale réussite de ce congrès.

Novembre devait aussi mettre Sudbury à l'honneur. Notre Société historique recevait deux membres distingués de l'Académie canadienne-française, le **R.P. Gustave Lamarche, C.S.V.** et **Mlle Rina Lasnier.** Le 6, à Sudbury, les deux visiteurs donnaient deux causeries très appréciées. Le R.P. Lamarche relata ses entrevues, sur le plan corporatif, avec deux personnages: Salazar et le Comte de Paris. Il avait auparavant donné quelques aperçus sur la situation générale de nos forces françaises et plaidé en faveur d'une attitude plus énergique dans la revendication de nos droits lésés. Mlle Lasnier dressa le bilan de notre poésie au Canada français.

Le lendemain, au gymnase du Collège, devant les élèves de Versification et Belles-Lettres, elle exposait les divers courants de la poésie moderne.

Les deux conférenciers continuèrent leur tournée régionale et multiplièrent conférences et causeries aux Clubs Richelieu de North Bay et de Sturgeon Falls, puis à Chelmsford. Leur passage devait être souligné par les journaux de langue franaise. On y notait la joie du P. Lamarche de retrouver en Ontario non seulement des Canadiens français qui avaient "conservé leur langue, mais une mentalité française et latine". "Parmi les recettes de succès que ce dernier a suggérées à son auditoire, nous tenons à rappeler l'importance de l'Histoire", écrivait alors un journaliste. Il cite le Père: "Celui qui ne connait pas l'histoire de son pays, ne se connait pas lui-même. Il est forcé de se renier lui-même et de renier sa personnalité nationale". "Il faut former des penseurs pas uniquement des techniciens et des ingénieurs", appuyait-il. Partout dans cette randonnée patriotique, c'est le secrétaire ou le directeur de notre Société qui assumèrent la présentation des orateurs.

Le 22 janvier 1961, M. **Rhéal Bélisle**, député au parlement provincial, donnait une magnifique conférence sur ses voyages à travers la Beauce, la Gaspésie, les Maritimes, les Iles Hawaï et l'Europe. Il agrémentait le tout par des diapositives en couleur.

Comme Sudbury est une ville cosmopolite, la S.H.N.O. a cru captiver le public en mettant à contribution trois Néo-Canadiens, rattachés à l'université Laurentienne, soit comme professeurs, soit comme bibliothécaire. Une italienne, Mlle Antonietta Sirtori, PH.D. de l'Université de Milan, nous entretint des **Splendeurs** de cette ville; un Belge, M. André de Vriendt, ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique de Mons, exposa la crise en Belgique et dans l'ex-Congo belge; enfin, une Slovène, Madame Jerica Ternik-Sorensen, bibliothécaire, dévoilait **La Tragédie de la Slovénie**, république absorbée par la Yougoslavie.

L'an passé, nous vous racontions notre labeur archivistique. Il se poursuit incessamment. Ainsi nous avons fini de dresser des listes ou catalogues de clichés, vignettes et photos ainsi qu'un inventaire général de nos richesses archivistiques comprenant des manuscrits, des fonds ou dossiers, des cartes géographiques, des livres anciens ou rarissimes, etc. ... Nous avons dépouillé et tenu à jour plus de 40 spicilèges ou albums de découpures et constitué et augmenté un système de repérage ou d'index au moyens de fichiers. Nous avons rédigé les constitutions d'une corporation d'archivistes en herbe groupés sous quatre degrés. Voire des apprentis, des compagnons, des maitres et des chefs d'oeuvres. Nous avons aussi délimité les principales tâches assignées à chacun de ces degrés d'apprentis archivistes. Ce code s'appelle "Techniques".

Après les conférences et les travaux archivisitiques, la S.H.N.O. a préparé des publications: ainsi quatre nouveaux documents historiques paraîtront durant l'année scolaire 1960-1961, à savoir: le no 38: **Les Mines de Nickel et la région de Sudbury et le Nouvel-Ontario**, deux études savantes composées par un Français, pionnier de Sudbury, le comte Frédéric Romanet du Caillaud; les nos 39 - 40: De l'Aviron à l'Avion (vie populaire du R.P. Joseph-Marie Couture, S.J.) par le R. P. Lorenzo Cadieux, S.J.; enfin, le no 41: **le docteur Joseph-Raoul Hurtubise, M.D., sénateur** par le secrétaire.

Le no 38 est déjà paru et les autres—encore plus volumineux—ne tardiront pas à paraitre. Dans un feuillet-papillon annonçant ces ouvrages, la S.H.N.O. lançait un appel à nos hommes cultivés pour les inciter à prendre la plume et à produire des oeuvres historiques. Je cite l'essentiel de ce document. "L'heure n'est-elle pas venue pour Sudbury de prouver qu'il s'intéresse aux choses de l'esprit? Nous comptons des étudiants qui s'illustrent sur les tréteaux du théâtre. C'est dans la ligne culturelle chère à l'esprit français. Cependant, l'oeuvre culturelle par excellence, qui dénote un peuple adulte, est la production intellectuelle. En France, comme en Angleterre, on apprécie le Canada par ses écrits. Y en a-t-il beaucoup provenant de Sudbury? Que produisent nos hommes instruits? On juge l'arbre à ses fruits. Alors? A l'oeuvre" ... "Les Archives contiennent des documents de première main et l'archiviste du Collège du Sacré-Coeur, notre secrétaire, est au service de tous les chercheurs: universitaires et journalistes, etc. Pourquoi ne pas profiter de cette aubaine?" (Février 1961).

Espérons que ce vibrant appel sera entendu.

Nous projetons enfin la tenue de quelques expositions, soit de livres, soit de monnaies ou soit de maints objets de musée, etc.

Guy Courteau, S.J., secrétaire

Le monde arabe se contredit

Il y a quelques semaines, le président Nasser de l'Egypte clamait publiquement son désir de vivre en paix avec ses voisins et de collaborer aussi étroitement que possible avec eux. Sa déclaration prit la forme d'une lettre adressé au roi Hussein II de Jordanie, pays voisin extrêmement pauvre et militairement faible. Trois jours plus tard, Jacques Guay, du Magazine Maclean, obtenait une entrevue exclusive du secrétaire adjoint de la puissante Ligue arabe qui lui confiait le but de cet organisme: éliminer les frontières du Moyen Orient et ne faire de tous les pays arabes qu'un seul grand état.

Dans une dépêche cablée du Caire, l'auteur cherche à analyser les sentiments contradictoires et les courants d'idées du monde arabe qui nous a toujours semblé une énigme et que les occidentaux n'ont jamais entièrement compris. Publiée dans la livraison de juin du Magazine Maclean, cette dépêche de Jacques Guay nous donne un aperçu de la situation dans cette région du globe qui en est encore à se demander si elle penchera vers le monde communiste ou les nations occidentales. Elle pénètre des événements auxquels on a peu fait écho au Canada, mais qui revêtent une importance considérable pour des millions d'êtres humains.

INVITANT, N'EST-CE PAS?

Postez ce coupon et vous recevrez gratuitement cartes et prospectus qui vous permettront d'organiser un beau séjour—en Ontario!

GRATIS!
BROCHURES DU TOURISME EN ONTARIO
Postez ce coupon à: Ontario Travel, 171 Parliament Bldgs., Toronto, Ontario
NOM
(EN LETTRES MOULÉES S.V.P.)
RUE
VILLE PROV.
CONNAISSEZ MIEUX L'ONTARIO

Les plus belles vacances de votre vie dans

L'ONTARIO

MINISTÈRE DU TOURISME ET DE LA PUBLICITÉ DE L'ONTARIO
Hon. Bryan L. Cathcart, ministre

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A.,L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 • Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7321 • Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
86 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame OS. 3-6632

PAUL E. ARSENAULT
Comptable agréé
1032 Blvd Lasalle
Sudbury OSborne
Ontario 4-6972

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

GRENON'S MOTOR COURT
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
- télévision
- radio
- téléphone
- chambre de bain (4 morceaux)

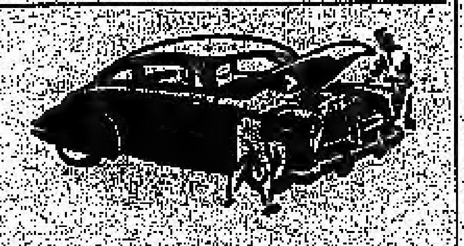
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761

GRANDBOIS RADIO & TV SERVICE
Service d'expert prompt et courtois
WO. 9-2555
Nous réparons et installons les radios d'automobiles
Travail sur place ou nous ramassons
Route 545 HANMER
Installation d'antennes pour TV française - Canal 7
Prix modiques!

RELATIONS
REVUE DU MOIS . . . D'INTERET GENERAL PAR EXCELLENCE AU CANADA FRANCAIS
- pour les hommes de profession libérale
- pour les éducateurs
- pour les hommes publics
- pour les chefs ouvriers
- pour les dirigeants sociaux
- pour le clergé
- pour les communautés religieuses

On peut s'abonner à 'Relations'
$4.00 par année
122 Elm e. — OS. 3-0700
(voir G. C. Faucon)

Esso
Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2629



Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
• Service de toute sorte •
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8189

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
• Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

Ecoutez votre poste français
CFBR - 550

PRUDENTIA

GARDEZ TOUJOURS VOTRE DROITE

La loi des véhicules moteurs stipule bien clairement que tout véhicule-automobile soit conduit à la droite de la voie publique, et dans ce cas l'expression veut dire qu'il faut se tenir à l'extrême droite de la route en tout temps. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) rappelle à ce sujet que très nombreux sont de nos jours les accidents attribuables à la négligence des conducteurs d'observer cette règle élémentaire de prudence. De plus, quand deux véhicules se rencontrent le conducteur de chacun d'eux doit serrer la droite autant que faire se peut.

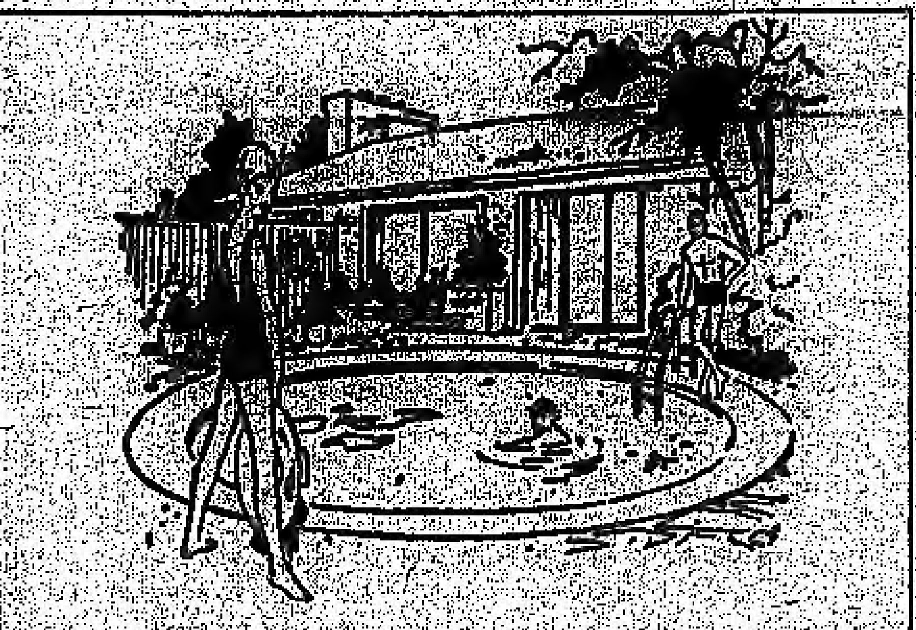
NI TROP VITE NI TROP LENTEMENT

Si les autorités en matière de sécurité routière condamnent la vitesse excessive et l'insouciance sur la grande route, elles censurent également une lenteur indue de certains conducteurs. La loi est bien précise à ce sujet, et le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) souligne ici l'article 96 — de l'Auto-Code se lisant comme suit: "Aucun conducteur n'a le droit de conduire son véhicule dans un chemin public à une lenteur indue de sorte qu'il gêne ou entrave la circulation normale des autres véhicules, à moins que la chose ne soit rendue nécessaire par mesure de sécurité ou par l'état de la chaussée, quelque obstacle, ou autre circonstance exceptionnelle.

CHACUN DOIT S'EN RAPPELER

Vers l'année 1800 il en coûtait à Napoléon environ $1,800 pour tuer un soldat des armées ennemies. Au cours de la première Grande Guerre, l'extermination d'un ennemi coûtait $20,000. et durant la seconde il fallait dépenser $200,000. Ces chiffres donnent le frisson, n'est-ce pas, et c'est pourquoi aujourd'hui, le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) nous fait remarquer que nous, automobilistes, tuons des citoyens tous les jours . . . sans qu'il en coûte rien!

Vient de paraître
PRIX CHAMPLAIN 1958
De L'Aviron à L'Avion
Biographie du R.P. Jean-Marie Couture, S.J.
par le R.P. Lorenzo Cadieux, S.J.
Directeur du Département d'Histoire de l'Université Laurentienne de Sudbury
$2.00
En vente à la
LIBRAIRIE LOISIRS
122 ELM E. - SUDBURY
OS. 3-0700



Gagnez une PISCINE!
Voulez-vous gagner une piscine "Four Oaks" . . . ?
On l'installera n'importe où au Canada. Il y a également 14 autres prix à gagner.
Pour information supplémentaire
voyez Le TELY

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ - VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario
Nom ....
Adresse ....
(Prière d'écrire lisiblement)

AU ROYAUME de la femme

PROPOS SUR LES JAMBES

Pour la femme d'aujourd'hui, conscientedes exigences de la mode nouvelle, l'apparence et l'état de ses jambes est certainement de première importance.

Il n'est pas donné à toutes les femmes de posséder une jambe parfaite. D'ailleurs celles-là sont plutôt rares.

Par contre, la femme qui s'arrête à examiner dans un grand miroir, quelle sorte de jambe elle possède, peut certainement améliorer leur apparence, s'il y a lieu.

Si vous constatez que votre jambe vous semble plutôt grosse, il est à conseiller de porter un bas de couleur foncé, avec couture à l'arrière. Naturellement, assurez-vous que cette couture soit placée au milieu de votre jambe, et toujours bien droite. Si par contre, vous possédez une jambe mince, vous pouvez porter un bas clair et sans couture.

Les genoux sont une partie du corps qui sont très souvent négligés. Pourtant il est si simple de nous garder 30 secondes après le bain pour les frictionner avec soit une bonne crème ou encore avec une bonne lotion. Vous serez surprise des résultats. Des genoux négligés deviennent rugueux et souvent accrochent les bas.

Autre chose qui n'aide certainement pas l'apparence d'une jambe de femme: Les POILS FOLLETS.

Avec la mode des jupes courtes, une femme se devrait de prendre les moyens pour se débarasser de ces poils superflus. Que ce soit par élevtrolysé, ou préférablement avec une bonne cir edépilatoire éprouvée, vous constaterez que les résultats valent certainement la peine encourue.

En un mot, la femme devrait donner des soins aussi jaloux à ses jambes, qu'elle en donne à son visage, quel que soit le genre de jambes qu'elle possède.

Ecrivez-moi pour me demander mon feuillet sur ces vilains poils follets en incluant un timbre de 5c. Vous pouvez en profiter pour me demander mes feuillets sur la graisse excessive ou la maigreur, sur le buste, les yeux, les jambes ou le vusage en incluant un timbre de 5c. pour chacun. Le tout est fait discrètement.

COUSINE BLANCHE

Connaissez-vous Juliette Béliveau

Le visage qu'a Juliette Béliveau pour les jeunes spectateurs, c'est celui d'une comédienne septuagénaire, elle aura 72 ans cette année, mais pour les autres, elle représente beaucoup plus.

"Savez-vous, dit-elle, que je n'ai pas toujours parlé joual?" Enfant et adolescente, elle a en effet interprété les Classiques auprès des grands noms de la scène française en tournée au Canada. Un jour, Mme Béliveau s'est rendue compte qu'elle ne grandirait plus (elle mesure une verge et demie) et elle commença à jour dans les revues et les pièces en un acte. D'ailleurs, à une certaine époque, elle jouait simultanément dans trois théâtres.

Qui ne se souvient pas aussi d'un personnage qui lui est particulièrement cher, la tante Clara dans l'inoubliable Tit Coq? C'est un rôle qu'elle a tenu plus de 200 fois, sur les scènes de Toronto, de Chicago et de New York. Mais on a eu plus souvent l'occasion de la voir dans des rôles "truculents, pétants de feu" comme a dit Gratien Gélinas.

Il est bien émouvant de se pencher sur une aussi longue et aussi fructueuse carrière et c'est avec intérêt que nous avons lu l'article que Châtelaine - La Revue Moderne consacre à Juliette Béliveau dans son numéro de mai.

Ce long article est accompagné de nombreuses photographies où l'on peut admirer Juliette Béliveau dans les multiples costumes qu'elle a portés à la scène. C'est la première fois que sa fabuleuse garderobe est photographiée.

Retour à la cuisine

La mode des cuisines a accompli un cycle complet. Aux jours de grand-mère, cette pièce vaste et accueillante était le noyau de l'activité familiale. Puis, on devint tellement soucieux de l'efficacité domestique que la cuisine fut condensée, rapetissée, réduite au point de rassembler à un laboratoire de préparation des aliments. Personne n'y vivant plus, elle perdit sa qualité de salle familiale.

Aujourd'hui, la famille y évolue de nouveau. Sans aucunement perdre son efficacité, la cuisine agrandie respire comme autrefois la chaleur et le confort. L'aspect hygiénique a disparu au profit de l'aspect "salle de séjour". Les couleurs douces et claires, les meubles rembourrés, voire le téléviseur y ont libre accès!

Cette noblesse retrouvée, la cuisine en est redevable aux progrès des matériaux modernes. Ainsi, les émaux pour murs et boiseries présentent un doux reflet semi-lustré plutôt que cet éclat dur et éblouissant qui caractérisait jadis les finis lavables. En primeur ce printemps, on peut se procurer le "Lustre Mode Cilux", un émail résistant, mais qui n'éblouit pas, tel qu'en souhaitaient les ménagères. Il se lave aussi aisément que l'émail lustré, dure aussi longtemps, mais il est infiniment plus doux à l'oeil.

Quant aux agencements de couleurs, ils sont si nouveaux qu'on n'y aurait même pas songé il y a dix ans: rose, blanc et vert amande; bleu et café au lait. Les émaux pour cuisine peuvent aussi s'assortir parfaitement avec le fini mural mat d'une pièce attenante, raffinement surtout recherché en présence d'une séparation partielle, comptoir, placard ou cloison à claire-voie.

Le bois naturel a aussi retrouvé le chemin de la cuisine, grâce aux laminés-plastiques et aux finis pour bois qui se nettoient d'un coup de chiffon. Et les rideaux peuvent emprunter toutes les fantaisies, ici comme dans les autres pièces de la maison, puisque les voiles de "Terylene" se lavent en un clin d'oeil e tne demandent pas de repassage.

Enfin, le facteur qui a beaucoup contribué à rendre à la cuisine son prestigé d'antan, c'est le facteur économie: il en coûte s ipeu pour rajeunir cette pièce! La métamorphose tient à un bocal de peinture et à quelques bonnes idées.

L'approche des jours chauds a inspiré aux manufacturiers canadiens de chaussures pour hommes la création de souliers aérés et légers, compagnons parfaits des complets d'été. Par exemple ce modèle nouveau en veau brun et paille tressée, à bout pointu, se portant pour les affaires et les sorties, allie le confort, la légèreté et la souplesse à l'élégance.

Iris von Ganglen, âgée de 19 ans a été élue Mlle Pays-Bas pour 1961. Elle fut couronnée à Hamilton dans un concours à l'exhibition des Pays-Bas en cette ville.

BABILLAGE PAR SYMS

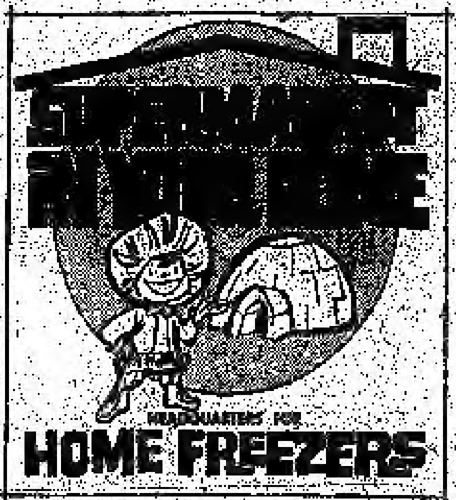
As-tu vu son chapeau? Oui, ma chère... il lui va mal!

Votre Hydro annonce
L'arrivée du
Marché-géant CHEZ-VOUS!
du 15 mai au 30 juin

... quand vous achetez un réfrigérateur-congélateur ou congélateur d'emmagasinage

Comment obtenir gratuitement votre bon de $20.00 pour achat de vivres!

Achetez un congélateur d'emmagasinage électrique maintenant—du 15 mai au 30 juin—à aucun des endroits affichant l'écusson du "marché-géant chez vous". Cette aubaine s'applique également à une variété sans pareille de congélateurs—type horizontal ou vertical—réfrigérateurs-congélateurs avec armoires séparées d'une capacité de 13' cubes ou plus.



Où le marchand d'appareils électriques affiche cet écusson

Apprenez comment—en 4 points—un congélateur peut réduire le coût des vivres!

1—en achetant en vrac quand les prix sont bas . . .
2—en prenant avantage des ventes à rabais spéciales . .
3—en budgetant vos besoins efficacement . .
4—vous obtenez gratuitement un bon d'achat de $20.00 quand vous achetez maintenant!

Manufacturiers qui coopèrent dans cette offre:

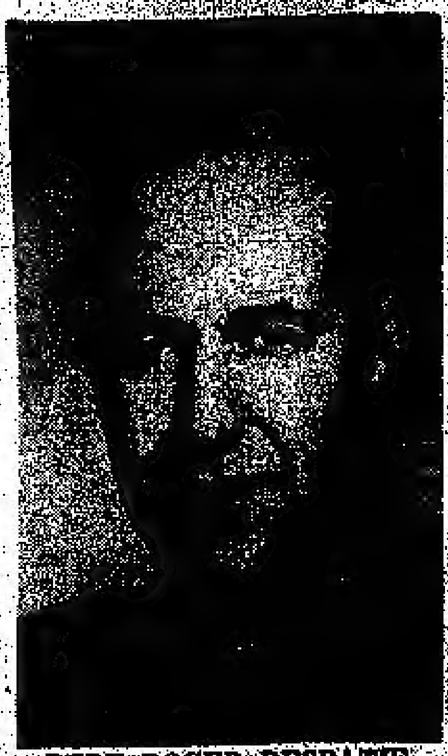
Beatty Bros. — Belwood Appliance Co. — Canadian General Electric — Coronado — Dominion Appliance Co. — Frigidaire — General Steel Wares — Gibson — Gilson — Kelvinator — Philco — R.C.A. — Roy — United Co-Ops. — Westinghouse.

Avis aux usagers de l'Hydro rurale: Consultez votre bureau régional de l'Hydro ontarienne pour plus amples renseignements sur cette offre.

L'HYDRO
est à vous

Bénédiction de l'église St-Dominique

SUDBURY — Dimanche dernier, Mgr A. Carter, évêque du diocèse, bénissait l'église St-Dominique sur la rue Diane à Sudbury, (anciennement Lebel). Une foule de paroissiens assistèrent à la pose de la pierre angulaire. Tel que nous avons pu



PERE ROGER DESPATIE
Curé actuel

l'obtenir du programme-souvenir, voici l'historique de la paroisse:

Octobre 1955 — Le Père Conrad Daigle, curé de l'Annonciation dit la messe dans le corridor de l'école Sacré-Coeur.

Novembre 1955 — Le Cercle Sacré-Coeur est fondé. Le sous-sol de l'école est construit et sert de chapelle.

Avril 1956 — Le Père Lionel Brousseau est nommé curé de la nouvelle paroisse St-Dominique. Il demeure à la paroisse St-Jean de Brébeuf.

Juillet 1956 — Mgr Joseph Coallier, P.D., V.F., fait cadeau de trois lots sur la rue Diane et le presbytère est construit.

Avril 1957 — Le Père Brousseau prend possession de son nouveau presbytère.

Décembre 1957 — Le Père Maurice Larivière, s.m.m. est nommé curé de St-Dominique. L'ouvrage ne manque pas: grève, souscription, projet de construction, etc . . .

Mars 1960 — Le Père R. Despatie est nommé curé. Il arrive dans la paroisse le 18 avril 1960. La construction commence en mai.

Octobre 1960 — Messe au soubassement de la nouvelle église.

Décembre 1960 — Première messe dans l'église à l'occasion de la retraite paroissiale.

Mai 1961 — Bénédiction de l'église par Son Exc. Mgr A. Carter, D.D., évêque du diocèse de Sault-Sainte-Marie.

La Librairie Loisirs à l'A.P.I. Ste-Marie

AZILDA — Lundi soir dernier, M. Germain Faucon, représentant la Librairie Loisirs de Sudbury exposa un assortiment de livres français tant pour les enfants que pour les adultes. C'était à l'occasion de l'assemblée régulière de l'API Ste-Marie sous la présidence de M. Roland Landriault. Dans une brève allocution M. Faucon insista sur le fait que l'acceptation par les parents de lire eux-mêmes le français sous toutes ses formes: revues, journaux, livres documentaires ou de fiction—peut devenir la meilleure solution au problème de discipliner l'enfant à lire en français 365 jours par année. Il existe près de 5,000 livres faciles d'accès pour tous les âges et tous les goûts chez les jeunes —de la 3e à la 12e année— garçons et filles. Le jeune lecteur enrichira son vocabulaire et découvrira le monde. Loin de nuire au travail scolaire, la bonne lecture favorise au contraire les études . . .

Mgr Carter à une prise de rubans

SUDBURY — Mgr Alexander Carter, évêque du diocèse de Sault-Sainte-Marie, présidait lundi dernier à la cérémonie de prise de rubans chez les finissants de 13e année au Collège du Sacré-Coeur de Sudbury. Une prise de rubans est une cérémonie traditionnelle au Collège où la couleur du ruban choisi détermine le choix de la vocation du finissant. Onze des finissants se dirigent vers la prêtrise, dont cinq chez les jésuites. Le diocèse obtient trois nouveaux étudiants au séminaire. Cette manifestation était la première du genre pour le collège du Sacré-Coeur devenu une institution autonome rattachée à l'Université de Sudbury.

. . . de la profession du service social

SUDBURY — S'adressant au Congrès national des Ligues de la Jeunesse Féminine tenu à Sudbury les 12 - 13 - 14 mai, le R. P. Emile Bouvier, S.J., recteur de l'Université Laurentienne de Sudbury, exposa les buts et les exigences de la profession du service social surtout chez la femme, et il a spécialement parlé de la nécessité d'inculquer aux jeunes filles modernes le sens précis de cette vocation. C'était à l'occasion du banquet de clôture du Congrès tenu à l'Hôtel Nickel Range.

Ce congrès était sous la présidence de Mme Louis Desmarais de Sudbury, réunissant des délégués de Montréal, Sherbrooke, Vallée de l'Outaouais, Sturgeon Falls et Sudbury.

Eclairage scientifique à Garson!

GARSON — Lundi dernier, 9 p.m. lors d'une brève cérémonie, le préfet Leo Jones de Neelon-Garson mit l'interrupteur en marche qui éclaira toute la section des affaires du village de Garson au moyen d'un système nouveau récemment installé.

Recommandé par la "Illuminating Engineering Society", ce système basé sur la densité de la circulation permet un éclairage adéquat au niveau du sol. Ces lampes fluorescentes sont à base de vapeur de mercure et forment un arc.

Fête de Dollard au Collège du S.-C.

Soirée le 21, dimanche, sur l'exploit du Long-Sault. Le 22, messe pour la jeunesse en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf et dîner pour le public. — Jeux pour les jeunes des écoles.

La célébration de la fête de Dollard, au Collège Sacré-Coeur, est une tradition déjà longue; elle remonte aux années '20. Le Comité Dollard veut que la fête de cette année-ci soit parmi les plus belles et les plus intéressantes.

Les manifestations commenceront dimanche soir, le 21, à 8 h par une soirée qui portera sur l'exploit du Long-Sault. On y proclamera les gagnants d'un concours littéraire sur Dollard, quelques-uns des travaux seront présentés. La partie la plus importante de la soirée consistera en une discussion sur le fait d'armes de 1660, entre des étudiantes du Collège Notre-Dame et des étudiants du Collège Sacré-Coeur, M. Léo Brodeur, de l'Université Laurentienne, et directeur des émissions universitaires à la télévision, dirigera cette discussion. Un choeur du Collège Notre-Dame exécutera quelques chansons sous la direction de la R. S. Jeanne-Mance. La soirée se terminera par des danses canadiennes. Le public est invité.

Lundi, 22 mai

Le jour même de la fête, la célébration commencera à 9h. 30, par la bénédiction et le lever du drapeau fleurdelisé, emblème national des Canadiens français; le R.P. Valiquette, principal, y prononcera une allocution.

A 11 h. 30, une messe sera célébrée pour les jeunes, dans l'église Saint-Jean-de-Brébeuf; le R.P. Roger Despatie, curé de Saint-Dominique, à Sudbury, donnera le sermon.

A 12 h. 15, pour le grand public, un repas "canadien" sera servi à prix modique. Dans l'après-midi, de 1 h. 15 à 4 h. 30, les collégiens dirigeront des jeux et concours pour les jeunes des écoles, compétitions de piste et pelouse, parties de balle, de crosse, chansons canadiennes.

Le Collège et le Comité Dollard attendent une participation publique nombreuse à toutes ces manifestations en l'honneur de Dollard, héros de notre histoire canadienne.

C'est arrivé au Canada!

par Mal Campbell

1838

Lord Durham d'Angleterre
visitant la nation
Rédigea dignement un **rapport**
sur la Confédération!
On accusa sa liaison d'être
dans son ensemble, sans solidité,
On prétendit même que son
nom était **Kinsey**

Ouverture Printanière
RESTAURANT
STEER-IN STEAK HOUSE
Highway 17 Est
Route 17 Est
Mme Violet Mazuk, prop.
A LOUER POUR: RECEPTIONS, MARIAGES, BANQUETS, DINERS, STAG & DOE, SHOWERS, FETES, ETC.— CAPACITE: 100 PERSONNES.
Réservations
OS. 3-3367 OS. 4-9059

Ministère des Transports
Ottawa, Ontario

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour garage—Sault-Ste-Marie", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 8 juin 1961, pour la construction d'un immeuble combiné-garage d'entretien et services d'aéroport, d'une habitation à deux logements et pour l'exécution de travaux connexes à l'aéroport de Sault Sainte-Marie (Ont.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau du Directeur régional des Services de l'Air, ministère des Transports, 25 est, avenue St. Clair, Toronto 7, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $100 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders' Exchanges à Sault Sainte-Marie et à Toronto.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS
10 mai 1961

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario, OS. 5-6618.
Vicaire: Rév. Jules Larose.
Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.
Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.
Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1519 ave Bellevue, Sudbury, OS. 4-7106.
Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise: 8, 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. Ecole St-Pierre, 9 et 11 a.m. Sur semaine: 4.30 p.m. Samedi: 9 a.m.
Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.
Confessions: le dimanche matin.
Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.
Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.
Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 5.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 9.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.
Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 8-8027.
Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Maillhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;
Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.
Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coulston Rd., Garson, Ontario, OX. 3-2757.
Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.
Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.
Baptêmes: Dimanche: [illegible] p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.
Vicaire: Rév. Raymond Prevost.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.
Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.
Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 136 rue Diane, Sudbury, OS. 3-8204.
Heures des Messes: Dimanche: 9 et 11 hres a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier Vendredi 7.30 a.m. et 5.30 p.m. Samedi: 9 a.m.
Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.
Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Daoust, Hanmer, Ontario, Téléphone WO. 9-2324.
Vicaire: Rév. Laurencelle.
Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m., 8 et 8.30 p.m. Semaine: 7.15 a.m. Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m. Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m.
Confessions: Tous les jours avant les messes. Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 273 Kathleen est, Sudbury, OS. 5-8738.
Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.
Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8 a.m.
Confessions: Samedi soir 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.
Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 8 rue Errington, Tél.: UL-5-6123.
Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.
Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00 a.m.
Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.
Baptêmes: 3 p.m. dimanche.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4188.
Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 p.m. — Estaire: 11.00 a.m.
Confessions: Samedi à 7.30 p.m.
Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Salut du T.S. Sacrement.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

Membre
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

SPORTS

Que fait Ottawa pour le Sport au Canada? Allons voir ailleurs!

Si le premier ministre du Canada et les membres de son cabinet se permettent parfois de dépasser la première page et la page éditoriale pour se rendre jusqu'aux nouvelles sportives, peut-être y ont-ils trouvé que Paris annonçait dernièrement un plan quinquennal de $280,000,000 destiné à faire des Français de meilleur athlètes.

Bien sûr, M. Diefenbaker et compagnie peut se vanter d'avoir fait quelque choses dans le même sens. Il n'a qu'à nous lire un paragraphe du discours du trône du 17 novembre dernier qui disait:

"On vous demandera encore d'envisager les moyens d'encourager la jeunesse canadienne à faire du sport amateur."

Voilà qui est bien. Mais entretemps, le Canada fait de plus en plus piètre figure sur la scène des Jeux Olympiques.

Au cours des jeux de l'été passés à Rome, le Canada n'a réussi à obtenir qu'une médaille d'argent. Jamais le Canada n'avait fait pire encore dans l'histoire des Olympiques.

Le discours du trône a été prononcé il y a six mois, et ceux qui s'occupent de sport amateur attendent toujours des mesures du Parlement dans ce domaine.

La session doit se terminer en juillet, dit-on. Entre-temps, les membres du parlement n'ont fait aucune allusion à l'histoire de Paris pour aiguillonner le gouvernement.

Pour leur bénéfice, voici ce qu'elle annonçait. Un projet de loi prévoit des dépenses de $280,000,000 au cours des cinq prochaines années et définit à plus de 50 pour cent la part de l'Etat. L'administration locale et les groupes privés fourniront le reste.

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les goûts, tous les âges

122 Elm e. **OS. 3-0700**

Les Bâtisseurs

(par Serge de Fleury)

Serge de Fleury qui, au cours des dernières années, a représenté la France à Winipeg, était tout désigné pour décrire l'activité déployé par les **Bâtisseurs de la Nouvelle France.**

Ces hardis pionniers, ces soldat s intrépides qu'il met en scène et dont il trace de savoureux portraits méritaient d'être évoqués. Ce sont: Charles le Moyne et son remarquable fils Pierre d'Iberville, "le Cid Canadien", Louis Hébert, un valeureux apothicaire, fertile en inventions, Marc Lescarbot, doué pour les lettres, expert en navigation, le coureur des bois François Hertel, à l'âme si généreuse, l'étourdissant Nicolas Perrot, le brave entre les braves Pierre Boucher.

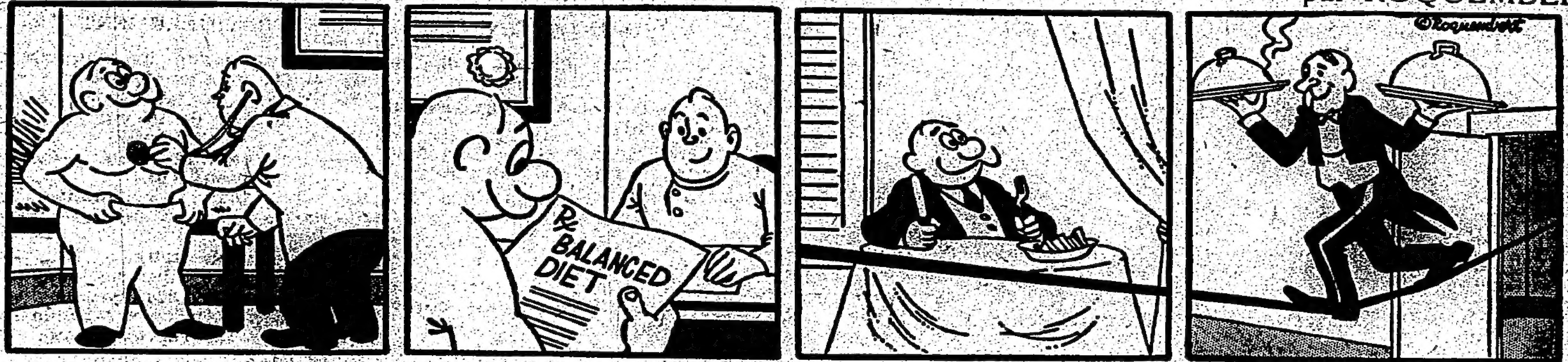
Nous voyons également devant nos yeux éblouis deux pittoresqtes maîtres de l'aventure, Radisson et Groseillers et ce superbe voyageur que fut Louis Jolliet, un pionnier si attachant.

SOLUTION — (20)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	L	E	N	I	T	I	F	S		A	L	I	E	N	E
2		C	O	L	E	R	E		P	I	E	R	R	O	T
3	R	O	T	I	R		E	P	A	R	V	I	N		E
4	A	U	R	O	N	S		R	R		A	S	E	R	
5	F	R	E	N	E	S	I	E		R	I		E		P
6	I	T					L	A	C	U	N	E		F	L
7	S	E	R	V	I	T	E	U	R	S		N	E	R	I
8	T	R	A	I	N	E	S		I	S	I	[illegible]	N	Y	
9	O		D	A	N	S		S	E	I	N	E		T	U
10	L	A	I	N	E		S	O	U	F		N	I	A	S
11	E		E	D	E	N	T	E	R		U	D	I	N	E
12	R	O	U	E		E	A	U		A		R		E	D
13		E	S	S	E		I	R	E	N	E	E		E	O
14	F	I	F		D	O	N		S	E	R	R	A		M
15	I	L		F	E	S	S	U		T	E		B	A	

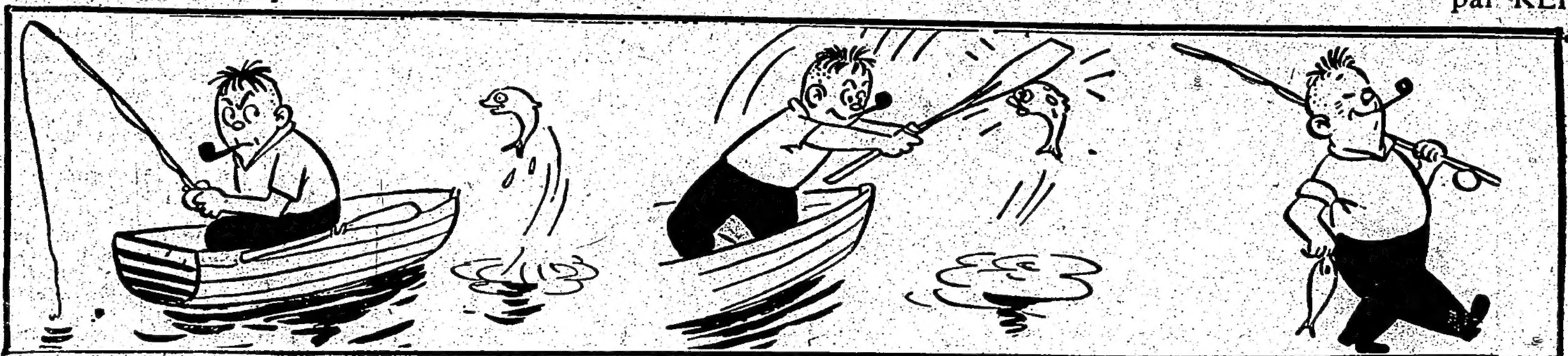
Grand-papa

par ROQUEMBERT



Jos Pétrin

par KERR



RECRE-O-RAMA

Radio. . . Télévision. . . Lectures. . . Sports

VOL. 1 — No. 20 Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario le 18 mai, 1961

CFBR - SUDBURY

DU 21 AU 27 MAI

DIMANCHE

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles & Sports
8.10	Fin de semaine en musique
8.55	Nouvelles
9.00	Messe du dimanche
10.00	Nouvelles
10.05	Fin de semaine en musique
10.55	Nouvelles
11.00	Les artistes de renom
11.30	Fin de semaine en musique
12.00	Palmarès de la semaine
12.30	L'heure de St-François
12.45	Fin de semaine en musique
1.00	Nouvelles
1.10	Fin de semaine en musique
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Concert Populaire
4.00	Chant sans paroles
4.30	Fin de semaine en musique
5.00	Chansons de France
5.15	Fin de semaine en musique
5.30	Terre Nouvelle
6.00	Nouvelles
6.10	Fin de semaine en musique
6.30	Match Intercités
7.00	Nouveautés dramatiques
7.30	Fin de semaine en musique
8.45	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Bout Entrain
7.00	Nouvelles
7.05	Bout Entrain
7.30	Sport en bref
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier résumé
8.10	Bout entrain
8.30	Sport Matin
8.35	Bout Entrain
8.55	Nouvelles Locales
9.00	Musique
9.30	Matinée Cocktail
9.45	Horoscope
10.00	Nouvelles
10.05	Matinée Cocktail
10.30	Miss Music Hall
11.00	IGA Quizz
11.05	Nouvelles
11.10	Intermède
11.15	Vie de Femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Matinée Cocktail
11.45	Cinq minutes de meilleur français
11.50	Matinée Cocktail
12.15	Deuxième résumé
12.25	Intermède
12.30	Réveil Rural
12.45	Intermède
12.55	Sport Midi
1.00	Nouvelles
1.05	Matinée Cocktail
1.30	Jeunesse dorée
1.45	Les visages de l'amour
2.00	Nouvelles
2.05	Reels & Chansons
2.30	Un homme et son péché
2.45	Quelques valses
3.00	Nouvelles
3.05	Récital des Vedettes
4.00	Nouvelles
4.05	Trois Orchestres
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	La Vie est Belle dans l'Nord
5.15	Succès & Nouveautés
6.00	Demi-heure d'information

SAMEDI

6.30	Le Chapelet en Famille
6.45	Musique Légère

LUNDI SOIR SEULEMENT

8.00	Découvrons les amériques
8.30	Musique Légère
8.45	Fermeture

MARDI SOIR SEULEMENT

8.00	Chronique canadienne
8.30	Musique Légère
8.45	Fermeture

MERCREDI SOIR SEULEMENT

7.30	Les petites symphonies
8.00	Musique Légère
8.45	Fermeture

JEUDI SOIR SEULEMENT

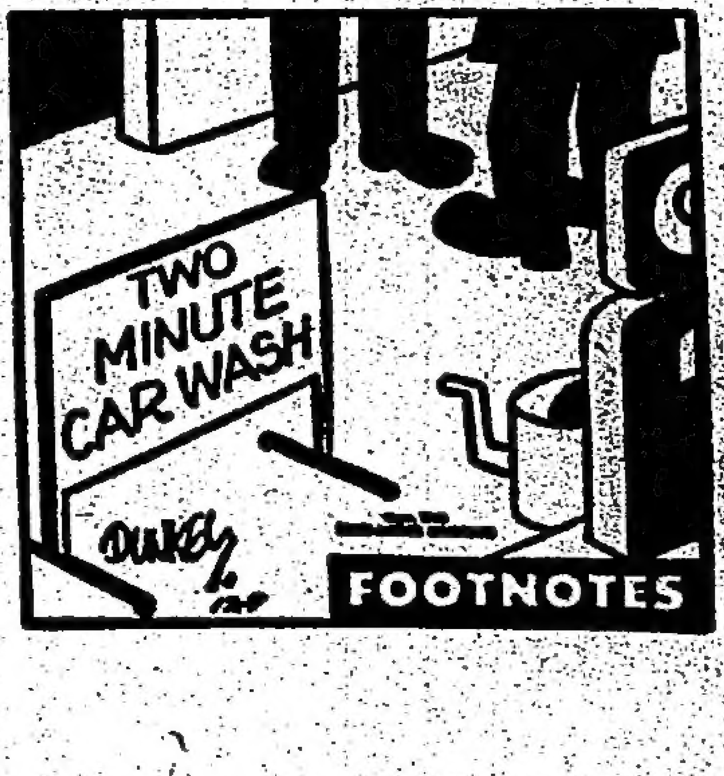
7.30	Place publique
8.00	Musique Légère
8.45	Fermeture

VENDREDI SOIR SEULEMENT

8.00	Allegro
8.30	Musique Légère
8.45	Fermeture

SAMEDI

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Bout entrain
7.00	Nouvelles
7.05	Bout entrain
7.30	Sport en bref
7.35	Bout entrain
8.00	Premier résum?
8.10	Bout entrain
8.30	Sport-Matin
8.35	Bout entrain
8.55	Nouvelles locales
9.00	Marches militaires
9.05	Fantaisie
9.30	Pot Pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri du Samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri du Samedi
11.45	Cinq minutes de meilleur Français
11.50	Pot Pourri du Samedi
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	Programme chez "X"
12.55	Sport-midi
1.00	Nouvelles
1.05	A votre santé
1.15	Vers demain
1.30	Rythmes de Paris
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
3.30	Rien qu'un chanson
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de semaine en musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Fin de semaine en musique
5.00	Nouvelles
5.05	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.10	Sport ce soir
6.15	La langue bien pendue
6.30	Le chapelet en famille
7.00	Ballades du temps précieux
7.30	Fin de semaine en musique
8.00	Esquisses pour un portrait
8.30	Fin de semaine en musique
8.45	Fermeture



LA VEDETTE DE LA SEMAINE

CLAUDE LEVEILLEE

Claude Léveillé est l'être le plus mystérieux que je connaisse. Ceux qui sont habitués à le voir dans son rôle de Clo-Clo, à **Domino**, pourraient être portés à croire qu'il est toujours aussi gai qu'au petit écran. Pourtant, à causer avec lui, il a l'air si sérieux qu'on ne peut s'empêcher de le comparer au clown classique qui est mortellement triste et qui ne rit que par exigence de métier, pour faire rire les autres!

Né à Montréal, il y a 28 ans, Claude Léveillé a terminé son cours au collège Grasset et s'est dirigé, ensuite, vers le cours de relations industrielles de l'Ecole des sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal.

C'est à ce moment qu'il se découvrit le talent de compositeur. Il fait son premier tour de chant, en 1954, à l'occasion de la Revue bleue et or de l'Université de Montréal. Il y interprète trois de ses premières chansons **La Balade de la lune, la Vie et les Poules.**

En 1955-56, il devient disc-jockey et scripteur à CJMS, à l'émission **Carabinades.**

En 1956-57, Radio-Canada l'invite à jouer deux séries pour enfants: **le Secret de la rivière perdue et les Enfants de la rue.** Il participe aussi à plusieurs **Music-Hall**, à titre de compositeur et d'exécutant.

La composition est, évidemment, son violon d'Ingres, mais il semble qu'il soit particulièrement attiré par les auditoires de jeunes. A l'été de 1957, on le voit à la TV dans le rôle de M. Papillon où il joue l'accordéon-musette à la **Lanterne magique.** A l'automne de 1957, il signe, avec Radio-Canada, un contrat de deux ans qui fait de lui l'animateur de **Domino.** En 1960-61, il reviendra à **Domino** dans le rôle, si apprécié des enfants, de Clo-clo. Il fait, entre-temps, des tours de chant au Centre d'essai et à l'Anjou, de Montréal, où il interprète toujours ses propres chansons. En 1959, après avoir lancé le groupe Les Bozo, il part le 16 août, pour Paris, à la demande d'Edith Piaf. Il y passe 11 mois pendant lesquels il enregistre quatre de ses chansons: **le Vieux Piano, le long de la Seine, Ouragan** et **le Boulevard du crime** que Piaf fait triompher dans le moment à l'Olympia de Paris.

De retour au Canada en juin 1960, il part presque aussitôt pour New-York jusqu'au mois de septembre, pour composer la musique de **Parnasse**, d'après le livret d'Anita Loos, auteur de **Gentlemen prefer blonds.** On sait sans doute que cette comédie musicale, que l'on répète depuis janvier 1961, sera présentée à New-York, à l'automne prochain.

A l'automne de 1960, il devient l'aviateur Philippe, ami d'Hélène Paradis à l'émission **La Côte de Sable.** Au début de cette année, il entreprend un autre tour de chant au Chat Noir du Centre d'art de l'Elysée, à Montréal.

Claude Léveillé est un musicien accompli, puisqu'il joue quatre instruments: le piano, la flûte, l'accordéon et l'harmonica. Il a composé plus de 150 chansons (paroles et musique) qui ont presque toutes été interprétées par Lise Roy, à **la Boîte à surprises.** Il a chanté plusieurs lui-même à **Domino.**

De la vie, Claude Léveillé a ceci à dire: "Ce sont les 30 premières années qui sont les plus difficiles à passer. Après cela ça va. Mais ce qui doit arriver arrive. C'est la vie, quoi!"

GABRIEL LANGLAIS

CKGN-TV Canal 10 North Bay

DIMANCHE, 21 MAI

12.45	Easy Listening
12.57	Sign On & Highlights
1.00	Good Life Theatre
1.30	Country Calendar
2.00	Junier Magazine
3.00	Comedy Playhouse
3.30	This is the Life
4.00	20th Century
4.30	Direction in Music
5.00	News Magazine
5.30	Bishop Sheen
6.00	Robin Hood
6.30	Wanted Dead or Alive
7.00	National Velvet
7.30	World of Music
8.00	Ed Sullivan
9.00	G.M. Presents
10.00	Background
10.30	Third Man
11.00	CBC News, Late News, Sports & Weather
11.25	TV Hour of Stars
	Sign Off & Highlights

LUNDI, 22 MAI

1.45	Easy Listening
1.56	Sign On & Highlights
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School
2.30	Open House
3.00	Reflections
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Matinee
4.30	Junior Round-up
5.30	Cartoon Capers
6.00	Nation's Business
6.15	Digest 10
7.00	I Love Lucy
7.30	Don Messer Show
8.00	Danny Thomas
8.30	The Music Makers
9.00	The Flintstones
9.30	Festival '61
10.30	Inquiry
11.00	C.B.C. NEWS
11.30	Gale-Storm Show
	SIGN OFF wth Tuesday News

MARDI, 23 MAI

1.45	Easy Listening
1.56	Sign On with Highlights
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School
2.30	Talk of the Town
3.00	Music Break
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Matinee
4.30	Junior Round-up
5.30	Cartoon Party
6.00	Digest 10
7.00	Father Knows Best
7.30	The Rebel
8.00	Chevy Show.
9.00	Front Page Challenge
9.30	Red Skeleton
10.00	Close-up
10.30	Q for Quest
11.00	CBC News Late News, Sports & Weather
11.30	Manhunt
	SIGN OFF & Highlights

MERCREDI, 24 MAI

1.45	Easy Listening
1.56	Sign on with Highlights
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School
2.30	Open House
3.00	President Kennedy's Address to Parliament
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Matinee
4.30	Junior Round-up
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Digest 10
7.00	The Real McCoys
7.30	I Disagree
8.00	Angel
8.30	My Three Sons
9.00	Perry Como
10.00	The Valiant Years
10.30	Explorations
11.00	CBC News Late News, Sports & Weather
11.30	All Star Theatre
	Sign Off & Highlights

JEUDI, 25 MAI

1.45	Easy Listening
1.56	Sign On & Highlights
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School
2.30	Talk of the Town
3.00	Music in Miniature
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Matinee
4.30	Junior Round-up
5.30	Roy Rogers
6.00	Digest 10
7.00	Wyatt Earp
7.30	Round-up
8.00	Live a Borrowed Life
8.30	Wayne and Shuster
9.30	Tennessee Ernie Ford
10.00	Peter Gunn
10.30	Phil Silvers
11.00	CBC News Late News, Sports & Weather
11.30	Night Owl Movie
	Sign Off & Highlights

VENDREDI 26 MAI

1.45	Easy Listening
1.56	Sign on with Highlights
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School
2.30	Open House
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Matinee
4.30	Junior Round-up
5.30	Captain Zero
6.00	Digest 10
7.00	Andy Griffith
7.30	Gunsmoke
8.00	Country Hoedown
8.30	Perry Mason
9.30	Dangerman
10.00	Have Gun Will Travel
10.30	Lock-up
11.00	CBC News Late News, Sports & Weather
11.30	Starlight Theater
	Sign Off with Highlights

SAMEDI, 27 MAI

1.45	Easy Listenng
1.57	Sign On with Highlights
2.00	World of Sports — Soccer
4.00	Dancing Teens
5.00	Outside Broadcast
.30	The Preakness
6.00	TBA
6.15	North Bay at Work
6.30	Digest 10
7.00	Dennis the Menace
7.30	People's Choice
8.00	Saturday Night Jamboree
8.30	Sea Hunt
9.00	Great Movies
10.30	Ju'iette
11.00	CBC News Late News, Sports & Weather
11.25	Late Show
	Sign Off & Highlights

LISEZ ET FAITES

LIRE

L'AMI DU PEUPLE

CBF-ST-TV Canal 7 Sturgeon Falls

SAMEDI, 20 MAI

8.30	Musique
9.00	La Professeur Calculus
9.30	Domino
10.30	Fon Fon
11.30	Coucou
12.00	CBFT - Magazine Interna.
12.30	Le golf et ses étoiles
1.30	Images en tête
2.00	L'Univers des sports
4.30	Vacances d'une caméra
5.00	Walt Disney présente
6.00	Cette semaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Histoire à suivre
6.45	Téléjournal
7.00	Orientation
7.30	Cinéfeuilleton
7.45	Les Affaires de l'Etat
8.00	Le Club des Autographes
8.30	Billet de faveur
10.00	Où chante l'alouette
10.15	Mes chansons
10.30	Destination Danger
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles Sportives
11.22	Commentaires

DIMANCHE, 21 MAI

9.45	Musique
10.15	La Messe
11.00	Signes de vie
11.30	A vous, Paris!
12.30	Regards sur la ville
1.00	Opinions
1.30	Les Travaux et les jours
2.00	Les Apprentis
2.30	Les Idées en marche
3.00	Heurees d'angoisses
4.00	L'Heure des quilles
5.00	La Bonne Nouvelle
5.30	Aux frontières de la science
6.00	Caméro 61
6.30	Robin des Bois
7.00	Papa a raison
7.30	Pays et merveilles
8.00	Music-Hall
9.00	Passe d'armes
9.30	Au p'tit café
10.00	Temps présent
10.30	Tribune libre
11.00	Téléjournal
11.10	Sport-Eclair
11.30	Courrier du cinéma

LUNDI, 22 MAI

3.30	Bonjour Madame
4.00	Bobino
4.30	La Boite à Surprise
5.00	Le Courrier du roy
5.30	Le roi de la jungle
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Histoire à suivre
6.45	Téléjournal
7.00	Les uns les autres
7.30	Cinéfeuilleton
7.45	Télé-disques
8.00	Les Belles Histoires du pays d'en haut
8.30	La Poule aux oeufs d'or
9.00	La Pension Velder
9.30	Reportage
10.00	Histoire d'amour
10.30	Premier Plan
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.22	Commentaires

MARDI, 23 MAI

4.00	Bobino
4.30	La Boite à surprise
5.00	La Vie qui bat
5.30	Ouragan
5.30	La Vie qui bat
6.00	Edition métropolitaine
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sortives
6.25	Ce soir
6.30	Histoire à suivre
6.45	Téléjournal
7.00	Carrefour
7.30	Cinéfeuilleton
7.45	Par le trou de la serreure
8.00	Le Côte Sable
8.30	Joie de vivre
9.00	C'est la vie
9.30	Expéditions
10.00	Ici Interpol
10.30	Sous le signe du lion
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.22	Commentaire

MERCREDI, 24 MAI

3.30	Bonjour Madame
3.45	Votre cuisine, Madame
4.00	Bobino
4.30	La Boite à surprise
5.00	Roquet, belles oreilles
5.30	Furie
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Histoire à suivre
6.45	Téléjournal
7.00	Carrefour
7.30	Cinéfeuilleton
7.45	Au delà des apparences
8.00	Le Point d'interrogation
8.30	Edition spéciale
9.00	En haut de la pente douce
9.30	Congr(s du spectacle
10.30	La force de l'âge
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.22	Commentaire

JEUDI, 25 MAI

3.30	Bonjour madame
4.00	Bobino
4.30	La Boite à surprise
5.00	Le Grand Duc
5.30	L'enfant du cirque
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sortives
6.25	Ce soir
6.30	Histoire à suivre
6.45	Téléjournal
7.00	Carrefour
7.30	Cinéfeuilleton
7.45	Vu
8.00	Clé de sol
8.30	Filles d'Eve
9.00	Rendez-vous avec Michelle
9.30	Temps présent
10.30	Le Monde du Sport
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.22	Commentaire

VENDREDI 26 MAI

3.30	Bonjour Madame
4.00	Bobino
4.30	La Boite à surprise
5.00	Sir Lancelot
5.30	Au bout du monde
6.00	Edition métropolitaine
6.10	A l'affiche
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Histoire à suivre
6.45	Téléjournal
7.00	Carrefour
7.30	Cinéfeuilleton
7.45	Pour elle
8.00	Sur demande
8.30	Jeunes visages
9.00	Cinéma international
10.45	En roulant ma boule
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sortives
11.22	Commentaire

CKSO - TV

5 Sudbury
3 Elliot Lake

DIMANCHE, 21 MAI

9.30	Test Pattern
10.00	La Bonne Nouvelle
10.30	Music Hall
11.30	The Christophers
12.00	This Is The Life
12.30	The Way
1.00	Goodlife Theatre
1.30	Country Calendar
2.00	Movie of the Week "Sudden Fear" Jack Palance
4.00	20th Century
4.30	Direction in Music
5.00	News Magazine
5.30	Highway Patrol
6.00	Father Knows Best
6.30	Week in Review — Sports
6.50	World-Wide News
7.00	National Velvet
7.30	World of Music
8.00	Ed Sullivan
9.00	G.M. Presents
10.00	Background
10.30	Mike Hammer
11.00	News, Weather, Sports
11.30	TV Theatre "Pied Piper" Anne Baxter
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI, 22 MAI

11.15	Test Pattern
11.45	Les Belles Histoires
12.15	Pension Velder
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Reflections
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Skills & Schools
6.00	Community Calendar
6.10	Prov. Affairs
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Great Fights of the Century
7.15	The Management Reports
7.25	This Week In Business
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	The Music Makers
9.00	The Flintstones
9.30	Festival '61 Presents "The Pupil"
10.30	Enquiry
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre — Saten's Veil
1.00	Shiftworkers News

MARDI, 23 MAI

11.15	Test Pattern
11.45	Côte de Sable
12.15	Pays et Merveilles
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Music Break
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	President Kennedy's arrival in Ottawa
5.00	Junior Round Up
5.30	Quick Draw McGraw
5.30	Quick Draw McGraw
6.00	Jimmy James Show
6.30	Weather, Sports, News
7.00	I Love Lucy
7.30	Andy Griffiths
8.00	Chevy Show
9.00	Front Page Challenge
9.30	Red Skeleton
10.00	Close Up
10.30	Q for Quest
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre — The Late George Apley — Ron Coleman
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI, 24 MAI

11.15	Test Pattern and Music
11.45	G.M. Vous Invite
12.15	En Haut de la Pente Douce
12.45	Living Word
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	President Addresses Parliament
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Ricky in Musicland
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Deadline
7.30	People's Choice
8.00	Angel
8.30	My Three Sons
9.00	Perry Como
10.00	Winston Churchill
10.30	Explorations
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre Tampico Edward G. Robinson
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI, 25 MAI

11.15	Test Pattern
11.45	Le Cle de Sol
12.15	Filles d'Eve
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Mursic in Miniature
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Roy Rogers
6.00	Debut
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Manhunt
7.30	Wanted Dead or Alive
8.00	Live a Borrowed Life
8.30	Wayne and Shuster
9.30	Tennessee Ernie Ford
10.00	Peter Gunn
10.30	Lock-up
11.00	News, Weather, Sports
11.35	Block Buster of the Month "All the Kings Men" Broderick Crawford
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI 26 MAI

9.30	Test Pattern and Music
10.00	Jeunes Visages
10.30	Aux Frontiers de la Science
11.00	Block Buster of the Month "All the Kings Men"
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery Schoo l Time
2.30	Open House
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Robin Hood
6.00	Sports Club
6.10	The Mayor's Report
6.20	K of C Presents
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Real McCoys
7.30	Wyatt Earp
8.00	Country Hoedown
8.30	Perry Mason
9.30	Dangerman
10.00	Have Gun Will Travel
10.30	Gunsmoke
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre Those Redheads from Seattle Guy Mitchell
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI, 27 MAI

10.00	Test Pattern and Music
10.30	Fon Fon
11.30	Le Club des Autographes
12.00	Block Buster of the Month "All the Kings Men"
1.30	Jimmy James Handbag
2.00	World of Sports Soccer
4.00	Off to Adventure
4.15	Light Time
.30	Kiddies on Kamera
5.00	Ontario Broadcasts
5.30	Bugs Bunny Cartoons
6.00	Berean Baptist Church
6.15	TBA
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Dennis the Menace
7.30	The Rebel
8.00	Bachelor Father
8.30	Sea Hunt
9.00	Great Movies "The Human Comedy"
10.30	Juliette
11.00	News, Weather, Sports
11.30	TV Theatre "The Iron Sheriff
1.00	Shiftworkers' News

Le médecin de famille

Une tape sur le dos souvent remplace la meilleure des pilules.

Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal

qui demandent aux

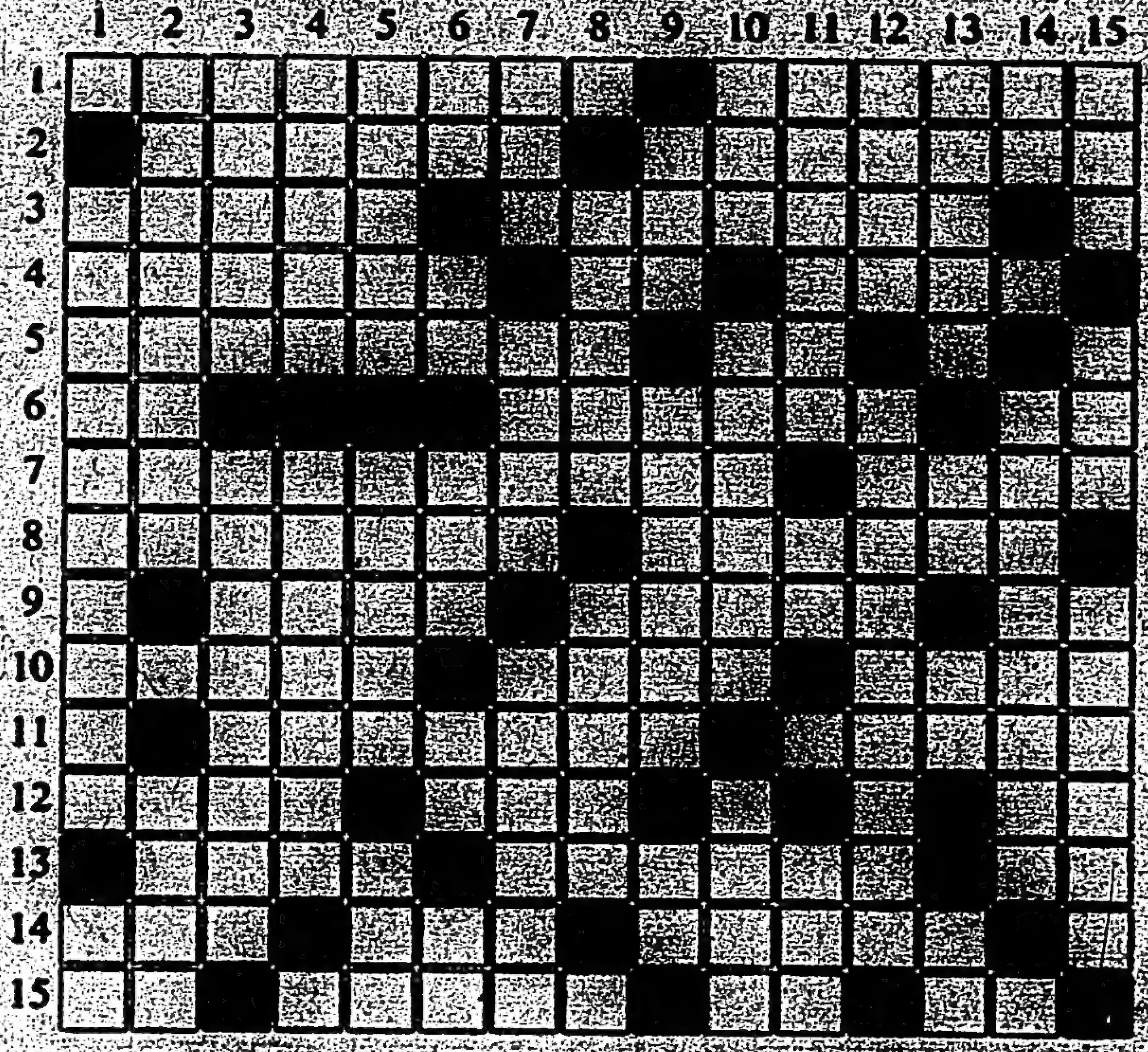
INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET HOMMES D'AFFAIRES

d'annoncer dans 'L'Ami du Peuple'

Ecrivez ou téléphonez au journal pour renseignements:

122 rue Elm e. Sudbury — OS. 3-0700 — G. C. Faucon

MOTS CROISES DE L'AMI DU PEUPLE — (20)



HORIZONTALEMENT

1—Qui calme, adoucit (pl.). — Fou.
2—Irritation. — Nom vulgaire du moineau.
3—Faire cuire à sec. — Tumeur dure aux jarrets du cheval.
4—Du verbe avoir. — Route rurale — Fils de Jacob.
5—Délire furieux. — D'un verbe gai
6—Dans vitesse. — Espace vide dans l'intérieur d'un corps — Pluriel
7—Ceux qui sont aux gages de quelqu'un — Prêtre italien.
8—La queue d'une robe (pl.). — Ch.-l de c. (Manche)
9—Marque l'état — Fl de France — Toi
10—Poil épais doux et frisé. — Etable de porcs — Niais, moins une lettre
11—Rompre les dents d'un peigne — Ville d'Italie
12—Servant à mouvoir un véhicule — Pluie. — Abrév d'Edouard
13—Crochet de fer. — Evêque de Lyon — Deux voyelles
14—Pieux — Aptitude à — Pressa
15—Lui — Qui a de grosses fesses Pron pers. — Symb. chim

VERTICALEMENT

1—Raccommoder grossièrement. — De l'alphabet grec.
2—Rogner, couper trop court. — Organe de la vue.
3—Poss. — Brillante.
4—Autre nom de Troie. — Chair des animaux (pl.).
5—Sans lustre. — Qualité de naissance. — Ville des Pays-Bas.
6—Inf. — Les tiens. — Nég. — Partie dure du corps humain.
7—Personnage fantastique. — Parties latérales et inférieures du bas ventre. — Comm. de la Seine.
8—Cour d'une prison. — Religieuse.
9—A travers. — Qui crie. — Du verbe être.
10—Manière, façon. — Empire des tsars. — Ombellifère vivace.
11—Substance propre à exciter la fermentation dans un corps — Prét. priv. — Epoque.
12—Nom poétique de l'arc-en-ciel — Créer.
13—Ch.-l. de c. (Mayenne). — Marque la situation. — Deux. — Prép. lat.
14—Lac au Soudan. — Nom que l'on donnait à Athènes aux cinquante sénateurs qui formaient la commission permanente du sénat.
15—Commence le 21 juin. — Double fait à du linge. — Ile allemande.